



TOOLCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

RST-280 Entlötstation

Best.-Nr. 2617831

ⒼⒷ Operating Instructions

RST-280 Rework Station

Item no: 2617831

Ⓕ Mode d'emploi

Poste de réusinage RST-280

N° de commande 2617831

ⒼⒹ Gebruiksaanwijzing

RST-280 Hetelucht- en soldeerstation

Bestelnr.: 2617831



ⓓ Inhaltsverzeichnis

1	Herunterladen von Bedienungsanleitungen.....	4
2	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
3	Lieferumfang.....	4
4	Symbolerklärung.....	4
5	Sicherheitshinweise.....	5
5.1	Zuerst lesen!.....	5
5.2	Persönliche Sicherheit.....	5
5.3	Allgemein.....	5
5.4	Handhabung.....	6
5.5	Betriebsumgebung.....	6
5.6	Bedienung.....	6
5.7	Netzkabel.....	6
5.8	LötKolben.....	7
5.9	Heißluftpistole.....	7
5.10	Zubehörteile.....	7
5.11	Ersatzteile.....	7
6	Produktübersicht.....	8
6.1	Hauptgerät.....	8
6.2	Display.....	9
7	Einrichtung.....	10
7.1	Montage des Heißluftpistolenhalters.....	10
7.2	Einrichten des LötKolbens.....	10
8	Globale Einstellungen.....	10
8.1	Globale Einstellungen vornehmen.....	10
8.2	Verfügbare globale Einstellungen.....	10
8.2.1	Tastenton.....	10
8.2.2	Temperatureinheit.....	10
8.2.3	Passwortschutz.....	10
9	Heißluftstation.....	11
9.1	Betriebsmodi.....	11
9.2	Bedienung der Heißluftpistole.....	11
9.3	Sperrungen der Betriebseinstellungen.....	12
9.4	Aktivieren der Düsenkühlung.....	12
9.5	Einstellen der Temperatur.....	12
9.6	Einstellen der Luftmenge.....	13
9.7	Einstellen des Betriebstimers.....	13
9.8	Kalibrieren der Temperatur.....	13
9.9	Verwenden von Standard-Schnell Tasten.....	13
9.10	Zuweisen von benutzerdefinierten Schnell Tasten.....	14

10	LötKolben	14
10.1	Betriebsmodi	14
10.2	Bedienung des LötKolbens	14
10.3	Einstellen eines Schlaftimers	15
10.4	Kalibrieren der Temperatur	15
10.5	Sperren der Betriebseinstellungen	16
10.6	Verwenden von Standard-Schnell Tasten	16
10.7	Zuweisen von benutzerdefinierten Schnell Tasten	16
11	Werkseinstellungen	17
11.1	Werkseinstellungen wiederherstellen	17
11.2	Werkseinstellungen	17
11.3	Werksschnell Tasten – Heißluftpistole	17
11.4	Werksschnell Tasten – LötKolben	17
12	Reinigung	18
12.1	Reinigen des Hauptgeräts	18
12.2	Reinigen der Heißluftpistole	18
12.3	Reinigen des LötKolbens	18
13	Fehlerbehebung	18
13.1	Fehlerbehebung bei der Heißluftpistole	18
13.2	Fehlerbehebung bei dem LötKolben	18
14	Wartung	19
14.1	Auswechseln der LötKolbenspitze	19
14.2	Auswechseln der Sicherung des Hauptgeräts	19
15	Entsorgung	20
16	Technische Daten	20
16.1	Hauptgerät	20
16.2	Heißluftpistole	20
16.3	LötKolben	21
16.4	LötKolbenhalterung	21
16.5	ESD-Kabel	21
17	Ersatzteile	21

1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen



Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Entlötstation. Das Produkt ist für das Entlöten und Löten von an Oberflächen montierten elektronischen Bauteilen bestimmt.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Hauptgerät
- LötKolben
- LötKolbenständer
- Erdungskabel
- Heißluftpistolenhalter
- 4 x Heißluftdüsen
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.



Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen verwendet und betrieben werden. Es darf weder feucht noch nass werden.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Zuerst lesen!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischem, sensorischem oder geistigem Leistungsvermögen oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur dann vorgenommen werden, wenn sie dabei unter ständiger Aufsicht stehen.

5.2 Persönliche Sicherheit

- Arbeiten Sie niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten.
- Spritzer von Lötzinn können zu schweren Verbrennungen oder Augenschäden führen. Tragen Sie beim Löten/Entlöten stets geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
- Verschlucken Sie kein Lötzinn. Essen oder trinken Sie nicht während der Lötarbeiten.
- Waschen Sie sich nach der Arbeit mit Lötzinn gründlich Ihre Hände.
- Stellen Sie beim Löten eine ausreichende Belüftung sicher. Dämpfe können Ihre Gesundheit schädigen.

5.3 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.4 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.5 Betriebsumgebung

- Stellen Sie das Produkt auf eine saubere, ebene und nicht brennbare Oberfläche von ausreichender Größe.
- Schützen Sie das Produkt vor Vibrationen.
- Halten Sie entflammbare oder brennbare Materialien (Beispiel: Vorhänge) fern, um einen Brand zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Produkt immer auf einer nicht brennbaren und hitzebeständigen Oberfläche.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf hochwertige Möbelstücke, ohne diese zuvor zu schützen. Anderenfalls kann dies zu Kratzspuren, Druckstellen, Verfärbungen und Brandstellen führen.
- Stellen Sie eine ausreichende Beleuchtung sicher.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich stets sauber und aufgeräumt.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.6 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.7 Netzkabel



Verändern oder reparieren Sie keine Komponenten der Stromversorgung, einschließlich Netzstecker, Netzkabel und Netzteile. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker darf niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie ihn stets mit den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird.

- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte.
- Nehmen Sie auch keine Änderungen daran vor. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Sollte das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, berühren Sie es nicht.
 - Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z. B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose.
 - Nehmen Sie das Produkt unter keinen Umständen mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich in ihnen verfangen kann. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

5.8 LötKolben

- Legen Sie den LötKolben immer in den Ständer/Halter, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Lassen Sie den LötKolben nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist.
- Berühren Sie nicht die heiße Spitze des LötKolbens, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Halten Sie die Lötspitze immer vom Netzkabel fern.
- Schalten Sie den LötKolben aus, wenn Sie ihn für längere Zeit nicht verwenden.

5.9 Heißluftpistole

- Hitze kann brennbare Materialien entzünden und einen Brand verursachen.
 - Halten Sie brennbare Materialien wie entflammbare Gase, Dämpfe oder Staub fern.
 - Denken Sie daran, dass Hitze auch auf brennbare Materialien übertragen werden kann, die nicht in Sichtweite sind.
 - Lassen Sie die Heißluftpistole im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt.
- Richten Sie den Strom heißer Luft nicht auf Menschen oder Tiere, da dies Verbrennungen verursachen kann!
- Berühren Sie die Heißluftpistole nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, eine noch heiße Spitze von der Heißluftpistole zu entfernen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Legen Sie die Heißluftpistole immer in die im Lieferumfang enthaltene Halterung, wenn Sie sie nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass in der Richtung, in der die von der Heißluftdüse abgegebene heiße Luft entweicht, genügend Platz vorhanden ist. Die austretende heiße Luft kann einen Brand verursachen, wenn nicht genügend Platz vorhanden ist!
- Verwenden Sie die Werkstation unter keinen Umständen zum Erhitzen von Flüssigkeiten oder Gasen.
- Richten Sie den Heißluftstrom niemals direkt auf das Hauptgerät, das Netzkabel, den Schlauch oder andere Teile.

5.10 Zubehörteile

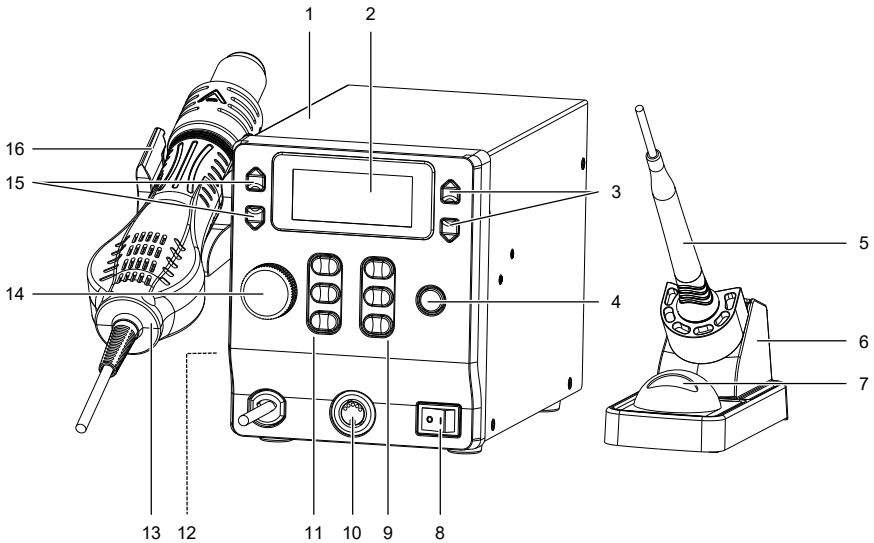
- Nicht mit dem Produkt kompatible Zubehör- und Bauteile können das Produkt beschädigen oder zu Gefährdungen führen. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Bau- und Zubehörteile.

5.11 Ersatzteile

- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die für das Produkt geeignet sind, um Gefahren zu vermeiden.

6 Produktübersicht

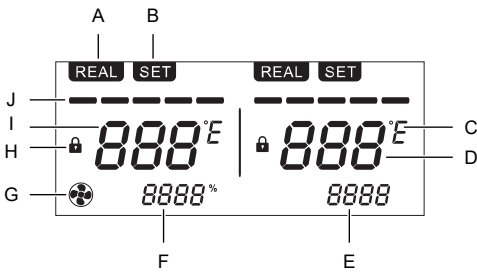
6.1 Hauptgerät



	Komponente	Beschreibung/Funktion
1	Hauptgerät	
2	Display	
3	Menüwahltasten TEMP für LötKolben	Zum Navigieren in den Menüs, zum Anpassen der Einstellungen und zum Auswählen.
4	Einschalttaste des LötKolbens	Zum Ein- und Ausschalten des LötKolbens.
5	LötKolben	
6	LötKolbenständer	
7	Kupferwollenhalter	
8	Netzschalter des Hauptgeräts	Zum Ein- und Ausschalten des Hauptgeräts.
9	Einstelltasten (1/2/3) des LötKolbens	Zum Anpassen der LötKolbeneinstellungen über das Menü. Zum Aktivieren von Schnelltagen.
10	LötKolbenverbindungsanschluss	Zum Anschluss des LötKolbens.
11	Einstelltasten (1/2/3) der Heißluftpistole	Zum Anpassen der Heißluftpistoleneinstellungen über das Menü. Zum Aktivieren von Heißluftpistolen-Schnelltagen.
12	Verbindungsanschluss des ESD-Kabels	Auf der Rückseite:

	Komponente	Beschreibung/Funktion
		Schließen Sie das mitgelieferte ESD-Kabel an.
13	Heißluftpistole	Heben Sie die Heißluftpistole vom Halter ab, um sie zu aktivieren. Legen Sie die Heißluftpistole auf den Halter, um sie zu deaktivieren.
14	Luftmengen-Einstellrad	Zum Einstellen der Luftmenge der Heißluftpistole.
15	Menüwahltasten TEMP der Heißluftpistole	Zum Navigieren in den Menüs und zum Auswählen.
16	Heißluftpistolenthalter	

6.2 Display



Linke Seite: Heißluftpistole

Rechte Seite: LötKolben

	Anzeige	Beschreibung/Funktion
A	Anzeige REAL	Die Anzeige zeigt an, ob das Einstellungsmenü deaktiviert ist.
B	Anzeige SET	Die Anzeige zeigt an, ob das Einstellungsmenü aktiviert ist.
C	Temperatureinheit	
D	Tatsächliche Lötspitzentemperatur	
E	Voreingestellte Temperatur	
F	Zielluftmenge	
G	Lüfteranzeige	Anzeige zeigt an, ob der Lüfter in Betrieb ist.
H	Anzeige für Einstellungssperre	Anzeige zeigt an, ob die Betriebseinstellungen gesperrt sind.
I	Tatsächliche Heißlufttemperatur	
J	Balkenanzeige der Heizleistung	Mehr Balken bedeuten eine höhere Temperatur.

7 Einrichtung

7.1 Montage des Heißluftpistolenhalters

1. Schrauben Sie den Heißluftpistolenhalter mit den mitgelieferten Schrauben an der linken Seite des Hauptgeräts fest.

7.2 Einrichten des LötKolbens

Wichtig:

- Schließen Sie nur den mitgelieferten LötKolben oder einen ErsatzlötKolben gleichen Typs an.
- Wenn der LötKolben nicht angeschlossen ist, können Sie die LötKolbeneinstellungen nicht anpassen. Wenn der LötKolben getrennt und das Hauptgerät eingeschaltet ist, zeigt das Display S - E an.

1. Schließen Sie den LötKolben an den LötKolbenverbindungsanschluss an.
2. Legen Sie den LötKolben in den LötKolbenständer.

8 Globale Einstellungen

Die globalen Einstellungen gelten für die Heißluftpistole und den LötKolben.

8.1 Globale Einstellungen vornehmen

Sie können globale Einstellungen entweder über das Menü der Heißluftpistole oder über das Menü des LötKolbens vornehmen.

1. Halten Sie die Einstelltasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
2. Navigieren Sie mit den Einstelltasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
3. Stellen Sie den Wert mit den Menüwahltasten **TEMP** ein.
4. Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstelltaste **2**.

8.2 Verfügbare globale Einstellungen

8.2.1 Tastenton

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/bL	ON	Ton an
/bL	OFF	Ton aus

8.2.2 Temperatureinheit

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/C-F	-°F	Grad Fahrenheit
/C-F	-°C	Grad Celsius

8.2.3 Passwortschutz

Der Passwortschutz schützt die Benutzereinstellungen vor Änderungen und kann aktiviert werden, wenn das Produkt von mehreren Benutzern verwendet wird. Mit dem Master-Passwort kann das Menü jederzeit entsperrt werden.

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/Psd	---	Kein Passwortschutz
/Psd	906	Master-Passwort: Mit dem Master-Passwort kann das Menü entsperrt werden. Verwenden Sie das Master-Passwort, wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben.
/Psd	001...905 907...999	Benutzer zuweisen

Hinweis:

Nachdem Sie ein Passwort festgelegt haben, können Sie es nicht mehr deaktivieren, indem Sie den Menüeintrag /Psd auf OFF setzen. Entfernen Sie den Passwortschutz, indem Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Weitere Anweisungen finden Sie unter [Werkseinstellungen wiederherstellen](#) [► 17].

9 Heißluftstation

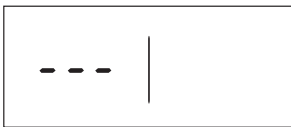
9.1 Betriebsmodi

Arbeitsmodus



Im Arbeitsmodus ist die Heißluftpistole voll funktionsfähig.

Standby-Modus



Im Standby-Modus heizt die Heißluftpistole nicht und bläst keine Luft aus.

Legen Sie die Heißluftpistole auf den Heißluftpistolenhalter, um den Standby-Modus zu aktivieren.

Nehmen Sie die Heißluftpistole vom Heißluftpistolenhalter ab, um die Heißluftpistole erneut zu aktivieren.

9.2 Bedienung der Heißluftpistole

Voraussetzungen:

- ✓ Sie haben den Heißluftpistolenhalter installiert.
1. Legen Sie die Heißluftpistole auf den Heißluftpistolenhalter.
 2. Schalten Sie das Hauptgerät ein, indem Sie den Netzschalter I/O auf die Position I stellen.
 3. Warten Sie, bis das Hauptgerät startet.

- Schalten Sie die Heißluftpistole ein, indem Sie sie vom Heißluftpistolenhalter abnehmen.
 - Die Heißluftpistole heizt auf.
 - Auf dem Display werden die tatsächliche Temperatur und REAL (tatsächliche Temperatur) angezeigt.
- Schalten Sie die Heißluftpistole aus, indem Sie sie auf den Heißluftpistolenhalter legen.
 - Die Heißluftpistole aktiviert den Kühlmodus, um die Düse abzukühlen.
 - Wenn die Düse abgekühlt ist, schaltet sich die Heißluftpistole aus.
- Schalten Sie das Hauptgerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Netzschalter I/O auf die Position **O** stellen.

9.3 Sperren der Betriebseinstellungen

Sperren Sie alle Einstellungen, um versehentliche Änderungen der Einstellungen zu verhindern. Die Sperre bleibt auch nach dem Ausschalten des Hauptgeräts aktiv.

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/Loc	ON	Die Einstellungen sind gesperrt. Das Display zeigt das Schlosssymbol an. Die Einstellungen können nicht geändert werden.
/Loc	OFF	Die Einstellungen sind entsperrt. Die Einstellungen können geändert werden.

- Halten Sie die Einstelltasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
- Navigieren Sie mit den Einstelltasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
- Stellen Sie den Wert mit den Menüwahltasten **TEMP** ein.
- Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstelltaste **2**.

Hinweis:

Die Sperrfunktion hindert den Benutzer nicht daran, das Menü aufzurufen und Änderungen vorzunehmen.

9.4 Aktivieren der Düsenkühlung

Mit der Düsenkühlfunktion lässt sich die Düse der Heißluftpistole schnell abkühlen.

Voraussetzungen:

- ✓ Die Heißluftpistole ist in Betrieb.
- Drücken Sie die Einstellungstaste **1**, um die Düsenkühlung zu aktivieren.
 - Auf dem Display erscheint C-L, was auf die Düsenkühlung hinweist.

Wichtig:

Wenn Sie der Einstellungstaste **1** eine eigene Tastenkombination zuweisen, funktioniert die Düsenkühlfunktion nicht wie beschrieben.

9.5 Einstellen der Temperatur

Sie können die Temperatur der Heißluftpistole einstellen, während die Heißluftpistole ausgeschaltet oder in Betrieb ist.

- Stellen Sie den Temperaturwert mit den Wahltasten **TEMP** ein. Halten Sie die Tasten gedrückt, um den Temperaturwert schnell einzustellen.

→ Wenn Sie die Wahl taste loslassen, wird der Temperaturwert gespeichert.

9.6 Einstellen der Luftmenge

1. Drehen Sie den Einstellrad für die Luftmenge, um die Luftmenge einzustellen.

→ Auf dem Display wird die abgegebene Luftmenge als Prozentwert angezeigt.

9.7 Einstellen des Betriebstimers

Stellen Sie einen Timer ein, um festzulegen, wie lange die Heißluftpistole heizen und die eingestellte Temperatur beibehalten soll. Nach Ablauf des Timers schaltet das Heißluftpistole in den Kühlmodus.

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/Ht	OFF	Timer ist aus
/Ht	10...900	Timer-Dauer in Sekunden

1. Halten Sie die Einstell tasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
2. Navigieren Sie mit den Einstell tasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
3. Stellen Sie den Wert mit den Menüwahl tasten **TEMP** ein.
4. Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstell taste **2**.

9.8 Kalibrieren der Temperatur

Wenn die tatsächliche Temperatur der aus der Düse austretender Luft von der angezeigten Temperatur (t_D) abweicht, kalibrieren Sie die Temperatur mit einem Temperatur-Offset (Δt).

Nachdem Sie den Offset eingestellt haben, ist die angezeigte Temperatur $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/CAL	-50...-01 °C -90...-01 °F	Negativer Temperatur-Offset
/CAL	-00 °C -00 °F	Ohne Temperatur-Offset
/CAL	01...50 °C 01...90 °F	Positiver Temperatur-Offset

1. Halten Sie die Einstell tasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
2. Navigieren Sie mit den Einstell tasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
3. Stellen Sie den Wert mit den Menüwahl tasten **TEMP** ein.
4. Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstell taste **2**.

9.9 Verwenden von Standard-Schnell tasten

Wenn die Heißluftpistole in Betrieb ist, dienen die Einstellungstasten als Schnell tasten. Die Heißluftpistole ist mit drei Standard-Schnell tasten programmiert.

Schnell tasten	Temperatur	Luftzirkulation
1	Kühl	50 %
2	300 °C	50 %

Schnellasten	Temperatur	Luftzirkulation
3	400 °C	50 %

Sie können die Schnellasten mit folgenden zwei Methoden verwenden:

- Drücken Sie eine Schnellaste und nehmen Sie dann die Heißluftpistole vom Heißluftpistolenhalter ab.
- Nehmen Sie die Heißluftpistole vom Heißluftpistolenhalter ab und drücken Sie dann eine Schnellaste.

9.10 Zuweisen von benutzerdefinierten Schnellasten

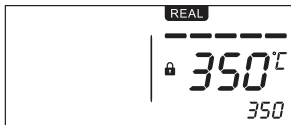
Wenn Sie den Einstellasten benutzerdefinierte Schnellasten zuweisen, können Sie während des Betriebs schnell zu den Voreinstellungen wechseln. Sie können jeder der Einstellasten eine Schnellaste zuweisen.

1. Stellen Sie die Temperatur und die Luftmenge ein.
2. Speichern Sie die Schnellaste, indem Sie eine Einstellaste (1/2/3) gedrückt halten, bis die Werte auf dem Display einmal blinken.
3. Verwenden Sie die Schnellaste, indem Sie die Einstellaste drücken, die der Schnellaste entspricht.

10 LötKolben

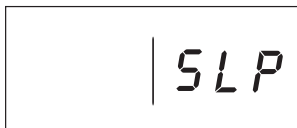
10.1 Betriebsmodi

Arbeitsmodus



Im Arbeitsmodus ist der LötKolben voll funktionsfähig.

Standby-Modus



Im Standby-Modus behält der LötKolben eine Temperatur von 200 °C bei.

Aktivieren Sie den Betriebsmodus erneut, indem Sie eine der Einstellasten des LötKolbens drücken.

10.2 Bedienung des LötKolbens

1. Legen Sie den LötKolben in den LötKolbenständer.
2. Schalten Sie das Hauptgerät ein, indem Sie den Netzschalter **I/O** auf die Position **I** stellen.
3. Warten Sie, bis das Hauptgerät startet.
 - Auf dem Display erscheint OFF.
4. Schalten Sie den LötKolben ein, indem Sie die Einschalttaste **SOLDERING IRON ON/OFF** des LötKolbens drücken.

- Der LötKolben heizt auf.
 - Auf dem Display wird Ihnen die tatsächliche Temperatur angezeigt.
5. Warten Sie, bis sich der Temperaturwert auf dem Display stabilisiert hat.
 6. Der LötKolben ist nun einsatzbereit.
 7. Schalten Sie den LötKolben nach dem Gebrauch aus, indem Sie die Einschalttaste **SOLDERING IRON ON/OFF** des LötKolbens drücken.
 8. Schalten Sie das Hauptgerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Netzschalter **I/O** auf die Position **O** stellen.

10.3 Einstellen eines Schlaftimers

Stellen Sie einen Schlaftimer ein, um die Temperatur der LötKolbenspitze nach einer voreingestellten Zeitspanne automatisch zu verringern.

Damit der Schlaftimer funktioniert, muss sich der LötKolben im LötKolbenständer befinden. Wenn Sie den LötKolben wieder abnehmen, heizt sich die LötKolbenspitze wieder auf die voreingestellte Temperatur auf.

Schlaftemperatur

- 200 °C

Aktivieren und Deaktivieren

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/SLP	OFF	Schlaf timer ist deaktiviert
/SLP	01...60	Stellen Sie einen Timer in Minuten ein.

1. Halten Sie die Einstell tasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
 2. Navigieren Sie mit den Einstell tasten **1** und **3** zu dem Menü eintrag.
 3. Stellen Sie den Wert mit den Menü wahl tasten **TEMP** ein.
 4. Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstell taste **2**.
- Wenn ein Timer eingestellt und die Schlafzeit abgelaufen ist, zeigt das Display SLP an und die Temperatur der LötKolbenspitze wird verringert.

10.4 Kalibrieren der Temperatur

Kalibrieren Sie eine Temperatur mit Hilfe von Temperatur-Offsets (Δt), wenn die tatsächliche LötKolbentemperatur von der angezeigten Temperatur (t_D) abweicht.

Nachdem Sie den Offset eingestellt haben, ist die angezeigte Temperatur $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/CAL	-50...-01 °C -90...-01 °F	Negativer Temperatur-Offset
/CAL	-00 °C -00 °F	Ohne Temperatur-Offset
/CAL	01...50 °C 01...90 °F	Positiver Temperatur-Offset

1. Halten Sie die Einstell tasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.

2. Navigieren Sie mit den Einstelltasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
3. Stellen Sie den Wert mit den Menüwahl-tasten **TEMP** ein.
4. Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstelltaste **2**.

10.5 Sperren der Betriebseinstellungen

Sperren Sie alle Einstellungen, um versehentliche Änderungen der Einstellungen zu verhindern. Die Sperre bleibt auch nach dem Ausschalten des Hauptgeräts aktiv.

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/Loc	ON	Die Einstellungen sind gesperrt. Das Display zeigt das Schlosssymbol an. Die Einstellungen können nicht geändert werden.
/Loc	OFF	Die Einstellungen sind entsperrt. Die Einstellungen können geändert werden.

1. Halten Sie die Einstelltasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
2. Navigieren Sie mit den Einstelltasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
3. Stellen Sie den Wert mit den Menüwahl-tasten **TEMP** ein.
4. Speichern Sie den Eintrag durch Drücken der Einstelltaste **2**.

Hinweis:

Die Sperrfunktion hindert den Benutzer nicht daran, das Menü aufzurufen und Änderungen vorzunehmen.

10.6 Verwenden von Standard-Schnell-tasten

Wenn der LötKolben in Betrieb ist, dienen die Einstellungstasten als Schnell-tasten. Der LötKolben ist mit drei Standard-Schnell-tasten programmiert.

Schnell-tasten	Temperatur	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

1. Drücken Sie eine Schnell-taste, um zum bestimmtem Temperaturwert zu wechseln.

10.7 Zuweisen von benutzerdefinierten Schnell-tasten

Wenn Sie den Einstelltasten benutzerdefinierte Schnell-tasten zuweisen, können Sie während des Betriebs schnell zu den Voreinstellungen wechseln. Sie können jeder der Einstelltasten eine Schnell-taste zuweisen.

1. Stellen Sie die LötKolbentemperatur ein.
2. Speichern Sie die Schnell-taste, indem Sie eine Einstelltaste (**1/2/3**) gedrückt halten, bis die Werte auf dem Display einmal blinken.
3. Verwenden Sie die Schnell-taste, indem Sie die Einstelltaste drücken, die der Schnell-taste entspricht.

11 Werkseinstellungen

11.1 Werkseinstellungen wiederherstellen

Menüeintrag	Wert	Beschreibung
/FAC	OFF	Wenn FAC auf OFF gesetzt ist, können die Einstellungen nicht wiederhergestellt werden. Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die ein versehentliches Wiederherstellen verhindert.
/FAC	ON	Wenn FAC auf ON gesetzt ist, können die Einstellungen wiederhergestellt werden.

1. Halten Sie die Einstell Tasten **1** und **3** gleichzeitig gedrückt, bis auf dem Display SET erscheint.
2. Navigieren Sie mit den Einstell Tasten **1** und **3** zu dem Menüeintrag.
3. Stellen Sie den Wert mit den Menüwahl Tasten **TEMP** ein.
4. Setzen Sie das Hauptgerät auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie die Einstell Taste **2** drücken.

11.2 Werkseinstellungen

Einstellung	Standardeinstellung
Timer	OFF
Sperre der Betriebseinstellungen	OFF
Temperaturkalibrierung	00
Temperatureinheit	°C
Passwortschutz	OFF
Tastenton	ON

11.3 Werksschnell Tasten – Heißluftpistole

Schnell Tasten	Temperatur	Luftzirkulation
1	Kühl	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

11.4 Werksschnell Tasten – Löt Kolben

Schnell Tasten	Temperatur	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

12 Reinigung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

12.1 Reinigen des Hauptgeräts

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Produkt dann auf die Umgebungstemperatur abkühlen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

12.2 Reinigen der Heißluftpistole

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Produkt dann auf die Umgebungstemperatur abkühlen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

12.3 Reinigen des Lötkolbens

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Produkt dann auf die Umgebungstemperatur abkühlen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.
4. Entfernen Sie das Oxid von der Lötkolbenspitze mit einem feinen Schleifpapier.
5. Wischen Sie die Lötkolbenspitze mit einem trockenen Tuch sauber.
6. Erhitzen Sie den Lötkolben und verzinnen Sie die Lötkolbenspitze, um Oxidation zu vermeiden.

13 Fehlerbehebung

13.1 Fehlerbehebung bei der Heißluftpistole

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Display zeigt S - E an	Sensorfehler	Wenden Sie sich an den technischen Support.
Das Display zeigt H - E an	Heizerfehler	Wenden Sie sich an den technischen Support.

13.2 Fehlerbehebung bei dem Lötkolben

Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Display zeigt S - E an	Lötkolben ist getrennt	Schließen Sie den Lötkolben an den Lötkolbenverbindungsanschluss an.
Das Display zeigt S - E an	Sensorfehler	Wenden Sie sich an den technischen Support.

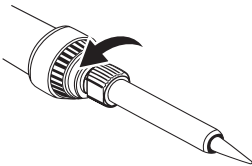
Fehler	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Display zeigt H- E an	Heizerfehler	Wenden Sie sich an den technischen Support.

14 Wartung

14.1 Auswechseln der LötKolbenspitze

Wechseln Sie die LötKolbenspitze aus, wenn sie deutliche Verschleißerscheinungen aufweist oder ihre Leistung abnimmt.

1. Schalten Sie das Hauptgerät aus, indem Sie den Netzschalter **I/O** auf die Position **O** stellen.
2. Trennen Sie das Netzkabel vom Produkt.
3. Lassen Sie den LötKolben auf Zimmertemperatur abkühlen.
4. Trennen Sie den LötKolben vom Hauptgerät.
5. Schrauben Sie die Lötspitze ab und entfernen Sie sie. Siehe Abbildung.
6. Wechseln Sie die Lötspitze gegen eine neue aus. Weitere Informationen finden Sie unter [Ersatzteile](#) [▶ 21].



14.2 Auswechseln der Sicherung des Hauptgeräts

Die Sicherung ist in den Netzanschluss auf der Rückseite des Geräts integriert.

1. Schalten Sie das Hauptgerät aus, indem Sie den Netzschalter **I/O** auf die Position **O** stellen.
2. Lassen Sie die Heißluftpistole und den LötKolben vollständig abkühlen.
3. Trennen Sie das Netzkabel vom Produkt.
4. Entriegeln Sie das Sicherungsfach mit einem Schlitzschraubendreher und ziehen Sie den Sicherungseinsatz heraus.
5. Ersetzen Sie die Sicherung durch eine gleichwertige neue Sicherung. Die Informationen zur Sicherung finden Sie unter „Technische Daten“.

Tipp:

Bewahren Sie eine Ersatzsicherung im Ersatzsicherungshalter auf, der in den Sicherungseinsatz integriert ist.

15 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

16 Technische Daten

16.1 Hauptgerät

Eingangsspannung.....	220 - 240 V/AC, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	865 W
Sicherung	T5A L250V
ESD-sicher	Ja
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, < 85 % rF
Lagerbedingungen.....	-20 bis +80 °C, < 85 % rF
Kabellänge.....	1380 mm (±20 mm)
Abmessungen (B x H x T)	125 x 149 x 200 mm
Gewicht.....	3,3 kg (mit allen Zubehörteilen)

16.2 Heißluftpistole

Temperaturbereich	+100 bis +500 °C
Aufheizzeit.....	46 s für 400 °C
Temperaturgenauigkeit.....	±35 °C
Temperaturstabilität.....	±5 °C
Typ der Luftpumpe	Bürstenloser Wirbellüfter
Maximaler Luftstrom.....	120 l/min

Kabellänge.....	ca. 900 mm
Abmessungen (Ø x H).....	25,2 x 223 mm
Gewicht.....	ca. 232 g

16.3 LötKolben

Eingangsspannung.....	220 – 240 V/AC
Leistungsaufnahme	65 W
Temperaturbereich	+80 bis +480 °C
Temperaturstabilität.....	±2 °C
Aufheizzeit.....	48 s für 400 °C
Temperaturgenauigkeit.....	±10 °C
Kabellänge.....	ca. 1100 mm
Abmessungen (Ø x L).....	20 x 225 mm
Gewicht.....	ca. 83 g

16.4 LötKolbenhalterung

Abmessungen (B x H x T)	71 x 82 x 158 mm
Gewicht.....	ca. 319 g

16.5 ESD-Kabel

Kabellänge.....	ca. 1800 m
-----------------	------------

17 Ersatzteile

Verfügbare Ersatzteile und Zubehör finden Sie auf der Produktseite unter www.conrad.com.

Table of Contents

1	Operating Instructions for download.....	24
2	Intended use.....	24
3	Delivery contents.....	24
4	Description of symbols.....	24
5	Safety instructions.....	25
5.1	Read first!.....	25
5.2	Personal safety.....	25
5.3	General.....	25
5.4	Handling.....	25
5.5	Operating environment.....	25
5.6	Operation.....	26
5.7	Mains cable.....	26
5.8	Soldering iron.....	27
5.9	Hot air gun.....	27
5.10	Accessories.....	27
5.11	Replacement parts.....	27
6	Product overview.....	28
6.1	Main unit.....	28
6.2	Display.....	29
7	Setting up.....	29
7.1	Mounting the hot air gun holder.....	29
7.2	Setting up the soldering iron.....	30
8	Global settings.....	30
8.1	Making global settings.....	30
8.2	Available global settings.....	30
8.2.1	Button sound.....	30
8.2.2	Temperature unit.....	30
8.2.3	Password protection.....	30
9	Hot air station.....	31
9.1	Operation modes.....	31
9.2	Operating the hot air gun.....	31
9.3	Locking operational settings.....	32
9.4	Activating nozzle-cooling.....	32
9.5	Setting temperatures.....	32
9.6	Setting air volume.....	32
9.7	Setting operation timers.....	33
9.8	Calibrating temperature.....	33
9.9	Using default shortcuts.....	33
9.10	Assigning custom shortcuts.....	34

- 10 Soldering iron..... 34
 - 10.1 Operation modes..... 34
 - 10.2 Operating the soldering iron 34
 - 10.3 Setting sleep timers..... 35
 - 10.4 Calibrating temperature..... 35
 - 10.5 Locking operational settings..... 35
 - 10.6 Using default shortcuts..... 36
 - 10.7 Assigning custom shortcuts..... 36
- 11 Factory settings 36
 - 11.1 Restoring factory settings..... 36
 - 11.2 Factory settings..... 37
 - 11.3 Factory shortcuts - Hot air gun..... 37
 - 11.4 Factory shortcuts - Soldering iron 37
- 12 Cleaning..... 37
 - 12.1 Cleaning the main unit..... 37
 - 12.2 Cleaning the hot air gun 37
 - 12.3 Cleaning the soldering iron..... 38
- 13 Troubleshooting..... 38
 - 13.1 Troubleshooting the hot air gun..... 38
 - 13.2 Troubleshooting the soldering iron 38
- 14 Maintenance 38
 - 14.1 Replacing the soldering iron tip..... 38
 - 14.2 Replacing the fuse of the main unit..... 39
- 15 Disposal..... 39
- 16 Technical data 39
 - 16.1 Main unit..... 39
 - 16.2 Hot air gun..... 40
 - 16.3 Soldering iron 40
 - 16.4 Soldering iron holder 40
 - 16.5 ESD cable 40
- 17 Spare parts 41

1 Operating Instructions for download



Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a rework station. The product is intended to be used for de-soldering and soldering surface-mounted electronic components.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Main unit
- Soldering Iron
- Soldering iron stand
- Ground wire
- Hot air gun holder
- 4x hot air nozzles
- Mains cable
- Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.



This product must only be used in dry, enclosed indoor areas. It must not become damp or wet.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 Read first!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

5.2 Personal safety

- Never work under the influence of alcohol or medication.
- Splashing solder might cause serious burns or eye damage. Wear suitable protective clothing and safety goggles when soldering/de-soldering.
- Do not ingest solder. Do not eat or drink during soldering.
- Wash your hands thoroughly after working with solder.
- Ensure that there is sufficient ventilation while soldering. Vapours can be harmful to your health.

5.3 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.4 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.5 Operating environment

- Place the product on a clean, level, non-flammable surface of a sufficient size.

- Protect the product against vibrations.
- Keep flammable or combustible materials (example: curtains) away to prevent fire.
- Always operate the product on a non-flammable and heatproof surface.
- Do not place the product on valuable furniture without using suitable protection, as this may result in scratch marks, pressure points, discolouration or burn marks.
- Ensure that there is sufficient lighting.
- Keep your work area clean and tidy.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

5.6 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.7 Mains cable



Do not modify or repair mains supply components including mains plugs, mains cables, and power supplies. Do not use damaged components. Risk of death by electric shock!

- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress.
- Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold.
- Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged.
 - First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket.
 - Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Ensure that cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

5.8 Soldering iron

- Always place the soldering iron in the stand/holder if you do not use it.
- Do not leave the soldering iron unattended if switched on.
- Do not touch the hot soldering iron tip to prevent burns.
- Always keep the soldering tip away from the power cord.
- Switch the soldering iron off if you do not use it for extended periods.

5.9 Hot air gun

- Heat can ignite combustible materials and result in fire.
 - Keep away combustible materials such as flammable gases, vapours, or dust.
 - Remember that heat can be conducted to combustible materials which are out of sight.
 - Do not leave the hot air gun unattended if switched on.
- Do not point the flow of hot air at people or animals as this may cause burn injuries!
- Do not touch the hot air heat gun to prevent burns.
- Do not attempt to remove a tip from the airgun when it is hot to prevent burns.
- Always place the hot air gun on the provided holder if you do not use it.
- Make sure that there is enough space in the direction from which the hot air nozzle discharges hot air. The hot air may cause a fire if there is not enough space!
- Never use the workstation to heat up liquids or gases.
- Never point the flow of hot air at the main unit, mains cable, hose or other parts.

5.10 Accessories

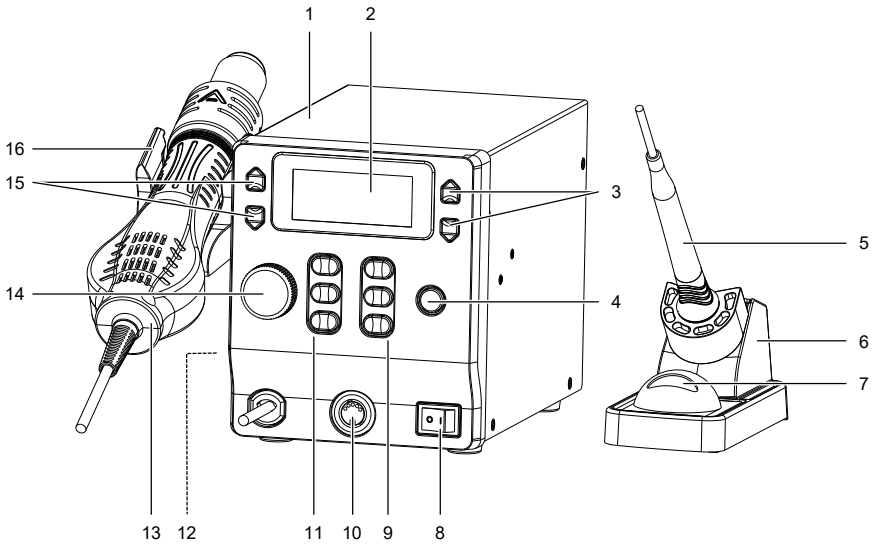
- Accessories and components that are not compatible with the product can damage the product or result in hazards. Only use the supplied components and accessories.

5.11 Replacement parts

- Only use replacement parts designed for the product to prevent hazards.

6 Product overview

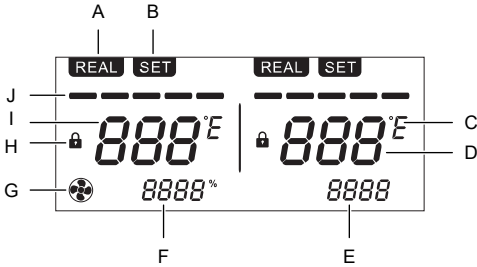
6.1 Main unit



	Component	Description/Function
1	Main unit	
2	Display	
3	Menu selector buttons TEMP for soldering iron	Navigate menus, adjust settings and make selections.
4	Soldering iron power button	Switch the soldering iron on and off.
5	Soldering iron	
6	Soldering iron stand	
7	Copper wool holder	
8	Power switch for main unit	Switch on and off the main unit.
9	Settings buttons (1/2/3) for soldering iron	Adjust soldering iron settings via the menu. Activate shortcuts.
10	Soldering iron connection port	Connect the soldering iron.
11	Settings buttons (1/2/3) for hot air gun	Adjust hot air gun settings via the menu. Activate hot air gun shortcuts.
12	ESD wire connection port	At the rear: Connect the included ESD wire.

	Component	Description/Function
13	Hot air gun	Lift the hot air gun from the holder to activate it. Place the hot air gun onto the holder to deactivate it.
14	Air volume selection dial	Set the air volume of the hot air gun.
15	Menu selector buttons TEMP for hot air gun	Navigate menus and make selections.
16	Hot air gun holder	

6.2 Display



Left side: Hot air gun

Right side: Soldering iron

	Indication	Description/Function
A	Indicator REAL	Indicator shows if the settings menu is deactivated.
B	Indicator SET	Indicator shows if the settings menu is activated.
C	Temperature unit	
D	Actual soldering tip temperature	
E	Preset temperature	
F	Target air volume	
G	Fan indicator	Indicator shows if the fan runs.
H	Settings lock indicator	Indicator shows if the operation settings are locked.
I	Actual hot air temperature	
J	Bar indicator of heating power	More bars indicate a higher temperature.

7 Setting up

7.1 Mounting the hot air gun holder

1. Screw the hot air gun holder to the left side of the main unit using the supplied screws.

7.2 Setting up the soldering iron

Important:

- Only connect the supplied soldering iron or a replacement soldering iron of identical type.
- You cannot adjust soldering iron settings if the soldering iron is disconnected. If the soldering iron is disconnected and the main unit switched on, the display shows S – E.

1. Connect the soldering iron to the soldering iron connection port.
2. Place the soldering iron into the soldering iron stand.

8 Global settings

Global settings apply to the hot air gun and the soldering iron.

8.1 Making global settings

You can perform global settings either via the hot air gun menu or the soldering iron menu.

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

8.2 Available global settings

8.2.1 Button sound

Menu entry	Value	Description
/bL	ON	Sound on
/bL	OFF	Sound off

8.2.2 Temperature unit

Menu entry	Value	Description
/C-F	-°F	Degrees Fahrenheit
/C-F	-°C	Degrees Celsius

8.2.3 Password protection

Password protection protects user settings against modification and is useful if the product is used by multiple users. The master password can unlock the menu in any case.

Menu entry	Value	Description
/Psd	---	No password protection
/Psd	906	Master password: The master password can unlock the menu. Use the master password if you forgot your password.
/Psd	001...905	Allocate users

Menu entry	Value	Description
	907...999	

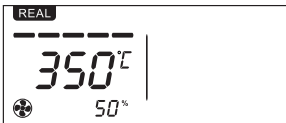
Note:

After you set a password, you cannot disable it by setting the menu entry /Ps d to OFF. Remove password protection by restoring the factory settings. Refer to [Restoring factory settings \[▶ 36\]](#) for instructions.

9 Hot air station

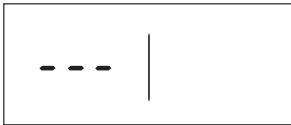
9.1 Operation modes

Working mode



In working mode, the hot air gun is fully operational.

Standby mode



In standby mode, the hot air gun does not heat or blow air.

Place the hot air gun on the hot air gun holder to activate the standby mode.

Remove the hot air gun from the hot air gun holder to re-activate the hot air gun.

9.2 Operating the hot air gun

Preconditions:

✓ You have installed the hot air gun holder.

1. Place the hold air gun onto the hot air gun holder.
2. Switch the main unit on by flipping the power switch **I/O** to the position **I**.
3. Wait for the main unit to start up.
4. Switch the hot air gun on by lifting it from the hot air gun holder.
 - The hot air gun heats up.
 - The display shows the actual temperature and REAL (actual temperature).
5. Switch the hot air gun off by placing it onto the hot air gun holder.
 - The hot air gun activates the cooling mode to cool down the nozzle.
 - If the nozzle is cooled down, then the hot air gun stops.

6. After use, switch the main unit off by flipping the power switch I/O to the position O.

9.3 Locking operational settings

Lock all settings to prevent accidental modifications to settings. The lock is maintained even after the main unit is switched off.

Menu entry	Value	Description
/Loc	ON	The settings are locked. The display shows the lock symbol. The settings cannot be modified.
/Loc	OFF	The settings are unlocked. The settings can be modified.

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

Note:

The locking function does not prevent users from entering the menu and making changes.

9.4 Activating nozzle-cooling

The nozzle-cooling function allows you to quickly cool the nozzle of the hot air gun.

Preconditions:

- ✓ The hot air gun is operating.

1. Press the settings button **1** to activate nozzle-cooling.
 - The display shows C - L to indicate nozzle-cooling.

Important:

If you assign your own shortcut to the settings button **1**, then the nozzle cooling function does not function as described.

9.5 Setting temperatures

You can adjust the hot air gun temperature while the hot air gun is off or operating.

1. Use the selector buttons **TEMP** to set a temperature value. Press and hold the buttons to fast-adjust the temperature value.
 - If you release the selector button, the temperature value is stored.

9.6 Setting air volume

1. Rotate the air volume dial to adjust the air volume.
 - The display shows the air volume output as a percentage value.

9.7 Setting operation timers

Set a timer to control for how long the hot air gun heats and maintains the set temperature. After the timer elapses, the hot air gun switches to cooling mode.

Menu entry	Value	Description
/Ht	OFF	Timer is off
/Ht	10...900	Timer duration in seconds

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

9.8 Calibrating temperature

If you have determined that the actual temperature that exits the nozzle deviates from the displayed temperature (t_D), calibrate the temperature using a temperature offset (Δt).

After you set the offset, the displayed temperature is $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Menu entry	Value	Description
/CAL	-50...-01°C -90...-01°F	Negative temperature offset
/CAL	-00°C -00°F	Without temperature offset
/CAL	01...50°C 01...90°F	Positive temperature offset

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

9.9 Using default shortcuts

If the hot air gun is in operation, the settings buttons act as shortcuts. The hot air gun is programmed with three default shortcuts.

Shortcut button	Temperature	Airflow
1	Cool	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

You can use shortcuts in two ways:

- Press a shortcut button and then lift the hot air gun from the hot air gun holder.
- Lift the hot air gun from the hot air gun holder and then press a shortcut button.

9.10 Assigning custom shortcuts

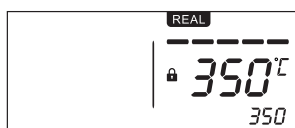
By assigning custom shortcuts to the settings buttons, you can quickly switch to presets during operation. You can assign shortcuts to any of the settings buttons.

1. Adjust the temperature and the air volume.
2. Save the shortcut by pressing and holding a settings button (1/2/3) until the values on the display flash once.
3. Use the shortcut by pressing the settings button to which the shortcut is assigned.

10 Soldering iron

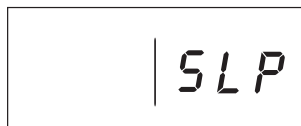
10.1 Operation modes

Working mode



In working mode, the soldering iron is fully operational.

Standby mode



In standby mode, the soldering iron maintains a temperature of 200 °C.

Reactivate the working mode by pressing any of the settings buttons of the soldering iron.

10.2 Operating the soldering iron

1. Place the soldering iron into the soldering iron stand.
2. Switch the main unit on by flipping the power switch **I/O** to the position **I**.
3. Wait for the main unit to start up.
 - The display shows OFF.
4. Switch the soldering iron on by pressing the soldering iron power button **SOLDERING IRON ON/OFF**.
 - The soldering iron heats up.
 - The display shows the actual temperature.
5. Wait for the temperature value to stabilize on the display.
6. The soldering iron is ready for use.
7. After use, switch the soldering iron off by pressing the soldering iron power button **SOLDERING IRON ON/OFF**.
8. After use, switch the main unit off by flipping the power switch **I/O** to the position **O**.

10.3 Setting sleep timers

Set a sleep timer to automatically lower the soldering iron tip temperature after a preset amount of time.

For sleep timers to work, the soldering iron must be in the soldering iron stand. If you pick the soldering iron up again, the soldering iron tip heats up again to the preset temperature.

Sleep temperature

- 200 °C

Activating and deactivating

Menu entry	Value	Description
/SLP	OFF	Sleep timer is deactivated
/SLP	01...60	Set a timer in minutes.

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

→ If a timer is set and the sleep time has elapsed, the display shows SLP and the soldering iron tip temperature is lowered.

10.4 Calibrating temperature

Calibrate a temperature using temperature offsets (Δt) if you have determined that the actual soldering iron temperature deviates from the displayed temperature (t_D).

After you set the offset, the displayed temperature is $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Menu entry	Value	Description
/CAL	-50...-01°C -90...-01°F	Negative temperature offset
/CAL	-00°C -00°F	Without temperature offset
/CAL	01...50°C 01...90°F	Positive temperature offset

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

10.5 Locking operational settings

Lock all settings to prevent accidental modifications to settings. The lock is maintained even after the main unit is switched off.

Menu entry	Value	Description
/Loc	ON	The settings are locked. The display shows the lock symbol. The settings cannot be modified.
/Loc	OFF	The settings are unlocked. The settings can be modified.

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.
2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Save the entry by pressing the settings button **2**.

Note:

The locking function does not prevent users from entering the menu and making changes.

10.6 Using default shortcuts

If the soldering iron is in operation, the settings buttons act as shortcuts. The soldering iron is programmed with three default shortcuts.

Shortcut button	Temperature	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

1. Press a shortcut button to switch to the temperature value.

10.7 Assigning custom shortcuts

By assigning custom shortcuts to the settings buttons, you can quickly switch to presets during operation. You can assign shortcuts to any of the settings buttons.

1. Adjust the soldering iron temperature.
2. Save the shortcut by pressing and holding a settings button (**1/2/3**) until the values on the display flash once.
3. Use the shortcut by pressing the settings button to which the shortcut is assigned.

11 Factory settings

11.1 Restoring factory settings

Menu entry	Value	Description
/FAC	OFF	If FAC is set to OFF, the settings cannot be restored. This is a safety feature that prevents accidental restoring.
/FAC	ON	If FAC is set to ON, the settings can be restored.

1. Press and hold the settings buttons **1** and **3** at the same time until the display shows SET.

2. Navigate to the menu entry using the settings buttons **1** and **3**.
3. Use the menu selector buttons **TEMP** to adjust the value.
4. Restore the main unit to the factory settings by pressing the settings button **2**.

11.2 Factory settings

Setting	Default setting
Timer	OFF
Operational settings lock	OFF
Temperature calibration	00
Temperature unit	°C
Password protection	OFF
Button sound	ON

11.3 Factory shortcuts - Hot air gun

Shortcut button	Temperature	Airflow
1	Cool	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

11.4 Factory shortcuts - Soldering iron

Shortcut button	Temperature	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

12 Cleaning

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

12.1 Cleaning the main unit

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Let the product cool down to ambient temperature.
3. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

12.2 Cleaning the hot air gun

1. Disconnect the product from the power supply.

2. Let the product cool down to ambient temperature.
3. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

12.3 Cleaning the soldering iron

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Let the product cool down to ambient temperature.
3. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.
4. Remove oxide from the soldering iron tip with a fine abrasive paper.
5. Wipe the soldering iron tip clean with a dry cloth.
6. Heat the soldering iron up and tin the soldering iron tip to prevent oxidation.

13 Troubleshooting

13.1 Troubleshooting the hot air gun

Problem	Possible cause	Suggested solution
Display shows S - E	Sensor fault	Contact technical support.
Display shows H - E	Heater fault	Contact technical support.

13.2 Troubleshooting the soldering iron

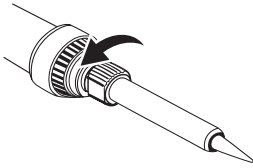
Problem	Possible cause	Suggested solution
Display shows S - E	Soldering iron is disconnected	Connect the soldering iron to the soldering iron connection port.
Display shows S - E	Sensor fault	Contact technical support.
Display shows H - E	Heater fault	Contact technical support.

14 Maintenance

14.1 Replacing the soldering iron tip

Replace the soldering iron tip if it shows signs of significant wear and tear or if it no longer performs effectively.

1. Switch the main unit off by flipping the power switch **I/O** into the position **O**.
2. Disconnect the mains cable from the product.
3. Let the soldering iron cool down to room temperature.
4. Disconnect the soldering iron from the main unit.
5. Remove the soldering tip by unscrewing it. See figure.
6. Replace the soldering tip with a new one. Refer to [Spare parts](#) [▶ 41] for more information.



14.2 Replacing the fuse of the main unit

The fuse is integrated into the power connector at the rear of the product.

1. Switch the main unit off by flipping the power switch **I/O** into the position **O**.
2. Allow the hot air gun and soldering iron to cool down completely.
3. Disconnect the mains cable from the product.
4. Unlock the fuse compartment with a flat-headed screwdriver and pull out the fuse tray.
5. Replace the fuse with an equivalent one. Refer to "Technical data" for fuse data.

Tip:

Store a spare fuse in the spare fuse holder that is integrated into the fuse tray.

15 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

16 Technical data

16.1 Main unit

Input voltage 220 - 240 V/AC, 50 - 60 Hz

Power consumption.....	865 W
Fuse.....	T5A L250V
ESD safe	Yes
Operating conditions.....	0 to +40 °C, <85 % RH
Storage conditions.....	-20 to +80 °C, <85 % RH
Cable length	1380 mm (±20 mm)
Dimensions (W x H x D)	125 x 149 x 200 mm
Weight	3.3 kg (with all accessories)

16.2 Hot air gun

Temperature range.....	+100 to +500 °C
Heating time	46 s for 400 °C
Temperature accuracy.....	±35 °C
Temperature stability	±5 °C
Air pump type	Brushless vortex fan
Maximum airflow.....	120 L/min
Cable length	approx. 900 mm
Dimensions (Ø x H)	25.2 x 223 mm
Weight	approx. 232 g

16.3 Soldering iron

Input voltage.....	220 - 240 V/AC
Power consumption.....	65 W
Temperature range.....	+80 to +480 °C
Temperature stability	±2 °C
Heating time	48 s for 400 °C
Temperature accuracy.....	±10 °C
Cable length	approx. 1100 mm
Dimensions (Ø x L).....	20 x 225 mm
Weight	approx. 83 g

16.4 Soldering iron holder

Dimensions (W x H x D)	71 x 82 x 158 mm
Weight	approx. 319 g

16.5 ESD cable

Cable length	approx. 1800 m
--------------------	----------------

17 Spare parts

Go to the product page on www.conrad.com for available spare parts and accessories.

F Sommaire

1	Mode d'emploi à télécharger	44
2	Utilisation prévue	44
3	Contenu de l'emballage	44
4	Description des symboles	44
5	Consignes de sécurité	45
5.1	Lisez d'abord !	45
5.2	Sécurité des personnes	45
5.3	Généralités	45
5.4	Manipulation	46
5.5	Conditions environnementales de fonctionnement	46
5.6	Fonctionnement	46
5.7	Câble d'alimentation électrique	46
5.8	Fer à souder	47
5.9	Pistolet à air chaud	47
5.10	Accessoires	47
5.11	Pièces de rechange	47
6	Aperçu du produit	48
6.1	Unité principale	48
6.2	Écran	49
7	Installation	50
7.1	Montage du porte-pistolet à air chaud	50
7.2	Fixation du fer à souder	50
8	Paramètres généraux	50
8.1	Définition des paramètres généraux	50
8.2	Paramètres généraux disponibles	50
8.2.1	Son de touche	50
8.2.2	Unité de température	50
8.2.3	Protection par mot de passe	51
9	Station à air chaud	51
9.1	Modes de fonctionnement	51
9.2	Utilisation du pistolet à air chaud	51
9.3	Verrouillage des paramètres de fonctionnement	52
9.4	Activation du refroidissement de la buse	52
9.5	Réglage de la température	53
9.6	Réglage du volume d'air	53
9.7	Réglage des minuteries de fonctionnement	53
9.8	Température d'étalonnage	53
9.9	Utilisation des raccourcis par défaut	54
9.10	Assignation de raccourcis personnalisés	54

10	Fer à souder	54
10.1	Modes de fonctionnement	54
10.2	Utilisation du fer à souder.....	55
10.3	Réglage de la minuterie de veille	55
10.4	Température d'étalonnage	55
10.5	Verrouillage des paramètres de fonctionnement.....	56
10.6	Utilisation des raccourcis par défaut	56
10.7	Assignation de raccourcis personnalisés	57
11	Paramètres d'usine.....	57
11.1	Restauration des paramètres d'usine.....	57
11.2	Paramètres d'usine	57
11.3	Raccourcis d'usine - Pistolet à air chaud	57
11.4	Raccourcis d'usine - Fer à souder.....	58
12	Nettoyage	58
12.1	Nettoyage de l'unité principale	58
12.2	Nettoyage du pistolet à air chaud.....	58
12.3	Nettoyage du fer à souder.....	58
13	Dépannage	58
13.1	Dépannage du pistolet à air chaud.....	58
13.2	Dépannage du fer à souder.....	59
14	Entretien	59
14.1	Remplacement de la panne du fer à souder	59
14.2	Remplacement du fusible de l'unité principale.....	59
15	Élimination des déchets.....	60
16	Caractéristiques techniques	60
16.1	Unité principale.....	60
16.2	Pistolet à air chaud.....	60
16.3	Fer à souder.....	61
16.4	Support de fer à souder.....	61
16.5	Câble ESD.....	61
17	Pièces de rechange	61

1 Mode d'emploi à télécharger



Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est un poste de réusinage. Le produit est destiné à être utilisé pour le dessoudage et le soudage de composants électroniques montés en surface.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de l'emballage

- Unité principale
- Fer à souder
- Support pour fer à souder
- Fil de terre
- Porte-pistolet à air chaud
- 4 buses à air chaud
- Câble d'alimentation électrique
- Mode d'emploi

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.



Ce produit doit être utilisé uniquement dans des endroits fermés, secs et en intérieur. Il ne doit pas être humide ni mouillé.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Lisez d'abord !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

5.2 Sécurité des personnes

- Ne travaillez jamais sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
- Les éclaboussures de soudure peuvent provoquer de graves brûlures ou des lésions oculaires. Portez des vêtements de protection et des lunettes de protection appropriés lors du soudage/dessoudage.
- N'avez pas la soudure. Ne mangez pas et ne buvez pas pendant les travaux de soudure.
- Lavez-vous soigneusement les mains après avoir effectué une opération de soudure.
- Assurez-vous que la ventilation est suffisante pendant le soudage. Les vapeurs peuvent être nocives pour la santé.

5.3 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.4 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.5 Conditions environnementales de fonctionnement

- Placez le produit sur une surface propre, plane et ininflammable de taille suffisante.
- Protégez le produit contre les vibrations.
- Tenez les matières inflammables ou combustibles (par exemple les rideaux) à l'écart pour prévenir les incendies.
- Utilisez systématiquement le produit sur une surface ininflammable et résistante au feu.
- Ne placez pas le poste de travail sur un meuble de valeur sans utiliser une protection appropriée, au risque de causer des rayures, des points de pression, une décoloration ou des marques de brûlure.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'éclairage.
- Gardez votre zone de travail propre et bien rangée.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.6 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.7 Câble d'alimentation électrique



Ne modifiez pas et ne réparez pas les composants de l'alimentation secteur, notamment les prises secteur, les câbles secteur et les alimentations. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Risque d'électrocution mortelle !

- La prise secteur doit être située près de l'appareil et facilement accessible.
- N'effectuez jamais des opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant. Enlevez la fiche de la prise de courant en la tenant bien par les prises de préhension.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche secteur de la prise électrique lors d'orages.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique ne soit pas coincé, plié, endommagé par des bords tranchants ou soumis à des contraintes mécaniques.

- Évitez les changements thermiques excessifs dus à la chaleur ou au froid extrêmes du câble d'alimentation électrique.
- Ne modifiez jamais le câble d'alimentation électrique. Autrement le câble d'alimentation électrique peut être endommagé. Un câble d'alimentation électrique endommagé peut causer une électrocution mortelle.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation électrique s'il est endommagé.
 - D'abord, coupez l'alimentation de la prise secteur (par exemple, par l'intermédiaire du disjoncteur qui l'alimente), puis débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
 - Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation électrique est endommagé.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être seulement remplacé par le fabricant, un atelier autorisé par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés, ni pliés, ni endommagés par des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.

5.8 Fer à souder

- Placez toujours le fer à souder dans le support en cas d'inutilisation.
- Ne laissez pas le fer à souder allumé sans assistance.
- Ne touchez pas la pointe à souder chaude, au risque de vous brûler.
- Gardez toujours la pointe à souder à l'écart du cordon d'alimentation.
- Éteignez le fer à souder en cas d'inutilisation prolongée.

5.9 Pistolet à air chaud

- La chaleur peut enflammer les matières combustibles et causer un incendie.
 - Tenez à l'écart du produit les matières combustibles telles que les gaz, les vapeurs ou les poussières inflammables.
 - Sachez que la chaleur peut être transmise à des matériaux combustibles qui sont hors de vue.
 - Ne laissez pas le pistolet à air chaud sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Ne dirigez jamais le flux d'air chaud sur des personnes ou des animaux, au risque de provoquer des brûlures !
- Ne touchez pas le pistolet à air chaud, au risque de vous brûler.
- N'essayez pas de retirer une pointe du pistolet à air lorsqu'il est chaud, au risque de vous brûler.
- Placez toujours le pistolet à air chaud sur le support fourni en cas d'inutilisation.
- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace dans la direction à partir de laquelle la buse à air chaud évacue de l'air chaud. L'air chaud peut provoquer un incendie s'il n'y a pas assez d'espace !
- N'utilisez jamais le poste de travail pour chauffer des liquides ou des gaz.
- Ne dirigez jamais le flux d'air chaud vers l'unité principale, le câble d'alimentation, le flexible ou d'autres pièces.

5.10 Accessoires

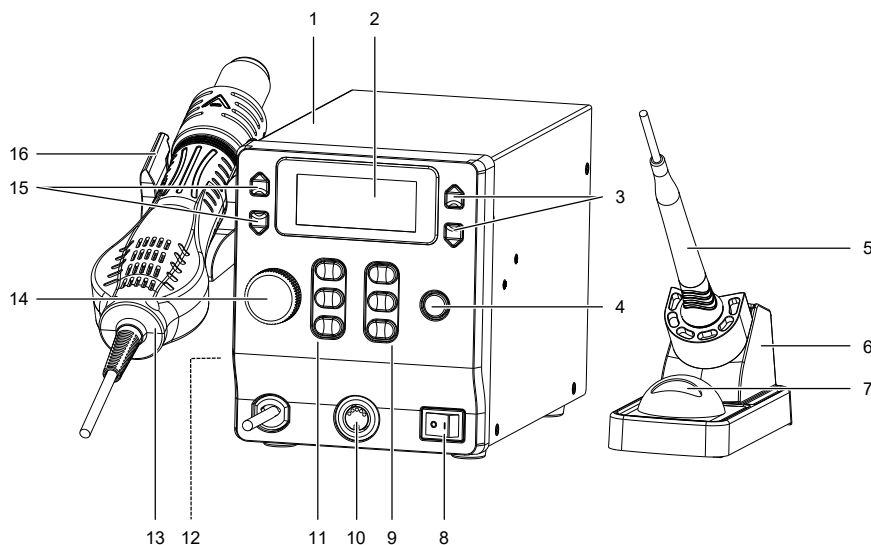
- Les accessoires et les composants non compatibles avec le produit peuvent l'endommager ou causer un danger. Utilisez exclusivement les composants et les accessoires fournis.

5.11 Pièces de rechange

- Utilisez uniquement les pièces de rechange conçues pour le produit pour prévenir les dangers.

6 Aperçu du produit

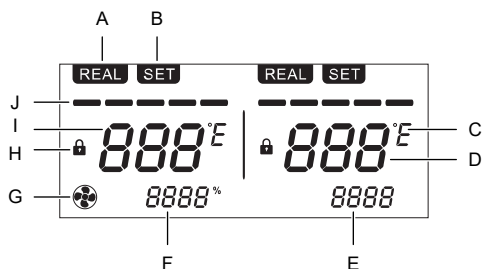
6.1 Unité principale



	Composant	Description/Fonction
1	Unité principale	
2	Écran	
3	Boutons de sélection de menu TEMP destinés au fer à souder	Naviguer entre les menus, régler les paramètres et faire des sélections.
4	Bouton d'alimentation du fer à souder	Mettre en marche et arrêter le fer à souder.
5	Fer à souder	
6	Support pour fer à souder	
7	Porte-laine en cuivre	
8	Commutateur d'alimentation de l'unité principale	Allumer et éteindre l'unité principale.
9	Boutons de réglage (1/2/3) destinés au fer à souder	Régler les paramètres du fer à souder à travers le menu. Activer les raccourcis.
10	Port de connexion du fer à souder	Connecter le fer à souder.
11	Boutons de réglage (1/2/3) destinés au pistolet à air chaud	Régler les paramètres du pistolet à air chaud à travers le menu. Activer les raccourcis du pistolet à air chaud.

	Composant	Description/Fonction
12	Port de connexion du câble ESD	À l'arrière : Connecter le câble ESD fourni.
13	Pistolet à air chaud	Soulever le pistolet à air chaud de son emplacement pour l'activer. Replacer le pistolet à air chaud dans son emplacement pour le désactiver.
14	Cadran de sélection du volume d'air	Régler le volume d'air du pistolet à air chaud.
15	Boutons de sélection de menu TEMP destinés au pistolet à air chaud	Naviguer entre les menus et faire des sélections.
16	Porte-pistolet à air chaud	

6.2 Écran



Côté gauche : Pistolet à air chaud

Côté droit : Fer à souder

	Indication	Description/Fonction
A	Indicateur REAL	L'indicateur révèle si le menu des réglages est désactivé.
B	Indicateur SET	L'indicateur révèle si le menu des réglages est activé.
C	Unité de température	
D	Température réelle de la panne à souder	
E	Température pré-réglée	
F	Volume d'air cible	
G	Indicateur de ventilateur	L'indicateur révèle si le ventilateur fonctionne.
H	Indicateur de verrouillage des paramètres	L'indicateur révèle si les paramètres de fonctionnement sont verrouillés.
I	Température réelle de l'air chaud	
J	Indicateur à barres de la puissance de chauffage	Plus le nombre de barres augmente, plus la température est élevée.

7 Installation

7.1 Montage du porte-pistolet à air chaud

1. Vissez le porte-pistolet à air chaud sur le côté gauche de l'unité principale à l'aide des vis fournies.

7.2 Fixation du fer à souder

Important:

- Ne branchez que le fer à souder fourni ou un fer à souder de rechange de même type.
- Vous ne pouvez régler les paramètres du fer à souder lorsqu'il est déconnecté. Lorsque le fer à souder est déconnecté et que l'unité principale est allumée, l'écran affiche S – E.

1. Connectez le fer à souder au port de connexion prévu à cet effet.
2. Rangez le fer à souder dans son support.

8 Paramètres généraux

Les paramètres généraux sont valables pour le pistolet à air chaud et le fer à souder.

8.1 Définition des paramètres généraux

Vous pouvez effectuer des paramétrages généraux à partir du menu du pistolet à air chaud ou du menu du fer à souder.

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

8.2 Paramètres généraux disponibles

8.2.1 Son de touche

Entrée de menu	Valeur	Description
/bL	ON	Son activé
/bL	OFF	Son désactivé

8.2.2 Unité de température

Entrée de menu	Valeur	Description
/C-F	-°F	Degrés Fahrenheit
/C-F	-°C	Degrés Celsius

8.2.3 Protection par mot de passe

La protection par mot de passe protège les paramètres de l'utilisateur contre toute modification. Elle s'avère utile en cas d'utilisation du produit par plusieurs personnes. Le mot de passe principal permet de déverrouiller le menu à tout moment.

Entrée de menu	Valeur	Description
/Psd	---	Aucune protection par mot de passe
/Psd	906	Mot de passe principal : Le mot de passe principal permet de déverrouiller le menu. Si vous oubliez votre mot de passe, utilisez le mot de passe principal.
/Psd	001...905 907...999	Affectez des utilisateurs

Remarque:

Après avoir défini un mot de passe, vous ne pouvez le désactiver en réglant l'entrée de menu /Psd sur OFF. Supprimez la protection par mot de passe en restaurant les paramètres d'usine. Référez-vous à la section [Restauration des paramètres d'usine](#) ► 57] pour la procédure à suivre.

9 Station à air chaud

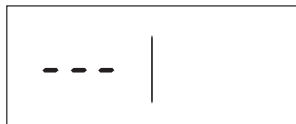
9.1 Modes de fonctionnement

Mode travail



En mode travail, le pistolet à air chaud est entièrement opérationnel.

Mode veille



En mode veille, le pistolet à air chaud ne chauffe pas et ne souffle pas d'air non plus. Positionnez le pistolet à air chaud dans son emplacement pour activer le mode veille. Retirez le pistolet à air chaud de son emplacement pour le réactiver.

9.2 Utilisation du pistolet à air chaud

Conditions préalables:

- ✓ Vous avez installé le porte-pistolet à air chaud.
- 1. Placez le pistolet à air comprimé sur le porte-pistolet à air chaud.
- 2. Mettez en marche l'unité principale en basculant le commutateur d'alimentation **I/O** sur la position **I**.
- 3. Patientez jusqu'à ce que l'unité principale se mette en marche.
- 4. Mettez le pistolet à air chaud en marche en le soulevant de son emplacement.
 - Le pistolet à air chaud chauffe.
 - L'écran affiche la température réelle et REAL (température réelle).
- 5. Arrêtez le pistolet à air chaud en le plaçant dans son emplacement.
 - Le pistolet à air chaud active le mode refroidissement afin de refroidir la buse.
 - Lorsque la buse est refroidie, le pistolet à air chaud cesse de fonctionner.
- 6. À la fin de l'utilisation, arrêtez l'unité principale en basculant le commutateur d'alimentation **I/O** sur la position **O**.

9.3 Verrouillage des paramètres de fonctionnement

Verrouillez tous les paramètres afin d'éviter leur modification accidentelle. Le verrouillage est maintenu même après l'arrêt de l'unité principale.

Entrée de menu	Valeur	Description
/Loc	ON	Les paramètres sont verrouillés. L'écran affiche le symbole de verrouillage. Les paramètres ne peuvent être modifiés.
/Loc	OFF	Les paramètres sont déverrouillés. Les paramètres peuvent être modifiés.

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

Remarque:

La fonction de verrouillage n'empêche pas les utilisateurs d'accéder au menu et d'y apporter des modifications.

9.4 Activation du refroidissement de la buse

La fonction de refroidissement de la buse permet de refroidir rapidement la buse du pistolet à air chaud.

Conditions préalables:

- ✓ Le pistolet à air chaud est en marche.
1. Appuyez sur le bouton de réglage **1** pour activer le refroidissement de la buse.
 - L'écran affiche C-L, ce qui indique le refroidissement de la buse.

Important:

Si vous attribuez votre propre raccourci au bouton de réglage **1**, la fonction de refroidissement de la buse ne fonctionnera pas comme prévu.

9.5 Réglage de la température

Que le pistolet à air chaud soit éteint ou en fonctionnement, vous pouvez régler sa température.

1. Servez-vous des boutons de sélection **TEMP** pour régler la valeur de la température. Appuyez sur ces boutons et maintenez-les enfoncés pour régler rapidement la valeur de la température.

→ La valeur de la température est enregistrée lorsque vous relâchez le bouton de sélection.

9.6 Réglage du volume d'air

1. Tournez la molette de réglage du volume d'air pour ajuster le volume d'air.

→ L'écran affiche le débit d'air sous forme de pourcentage.

9.7 Réglage des minuteries de fonctionnement

Réglez une minuterie pour contrôler la durée pendant laquelle le pistolet à air chaud chauffe et maintient la température réglée. À l'issue de la minuterie, le pistolet à air chaud passe en mode refroidissement.

Entrée de menu	Valeur	Description
/Ht	OFF	La minuterie est désactivée
/Ht	10...900	Durée de la minuterie en secondes

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

9.8 Température d'étalonnage

Si vous avez constaté que la température réelle à la sortie de la buse diffère de la température affichée (t_D), étalonnez la température à l'aide d'un décalage de température (Δt).

Une fois le décalage réglé, la température affichée est $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Entrée de menu	Valeur	Description
/CAL	-50...-01 °C -90...-01 °F	Décalage négatif de la température
/CAL	-00 °C -00 °F	Sans décalage de la température
/CAL	01...50 °C 01...90 °F	Décalage positif de la température

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

9.9 Utilisation des raccourcis par défaut

Lorsque le pistolet à air comprimé est en marche, les boutons de réglage servent de raccourcis. Le pistolet à air chaud est doté de trois raccourcis par défaut.

Bouton de raccourci	Température	Débit d'air
1	Froid	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

Vous pouvez utiliser les raccourcis de deux manières :

- Appuyez sur un bouton de raccourci, puis soulevez le pistolet à air chaud de son emplacement.
- Soulevez le pistolet à air chaud de son emplacement, puis appuyez sur un bouton de raccourci.

9.10 Assignation de raccourcis personnalisés

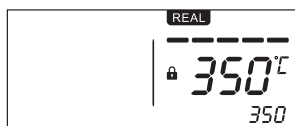
En assignant des raccourcis personnalisés aux boutons de réglage, vous pouvez passer rapidement aux pré-réglages pendant l'utilisation. Vous pouvez assigner des raccourcis à n'importe quel bouton de réglage.

1. Réglez la température et le volume d'air.
2. Enregistrez le raccourci en appuyant sur un bouton de réglage (1/2/3) et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que les valeurs affichées à l'écran clignotent une fois.
3. Pour utiliser le raccourci, appuyez sur le bouton de réglage auquel le raccourci est assigné.

10 Fer à souder

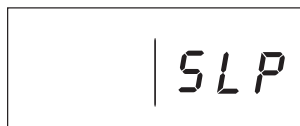
10.1 Modes de fonctionnement

Mode travail



En mode travail, le fer à souder est entièrement opérationnel.

Mode veille



En mode veille, le fer à souder maintient une température de 200° C.

Réactivez le mode travail en appuyant sur l'un des boutons de réglage du fer à souder.

10.2 Utilisation du fer à souder

1. Rangez le fer à souder dans son support.
2. Mettez en marche l'unité principale en basculant le commutateur d'alimentation I/O sur la position I.
3. Patientez jusqu'à ce que l'unité principale se mette en marche.
→ L'écran affiche OFF.
4. Mettez le fer à souder en marche en appuyant sur son bouton d'alimentation **SOLDERING IRON ON/OFF**.
→ Le fer à souder chauffe.
→ L'écran affiche la température réelle.
5. Patientez jusqu'à ce que la valeur de la température se stabilise à l'écran.
6. Le fer à souder est prêt à l'emploi.
7. À la fin de l'utilisation, éteignez le fer à souder en appuyant sur le bouton d'alimentation du fer à souder **SOLDERING IRON ON/OFF**.
8. À la fin de l'utilisation, arrêtez l'unité principale en basculant le commutateur d'alimentation I/O sur la position O.

10.3 Réglage de la minuterie de veille

Réglez une minuterie de veille pour abaisser automatiquement la température de la panne du fer à souder après une durée prédéfinie.

Afin que les minuteries de veille fonctionnent, le fer à souder doit se trouver dans son support. Si vous soulevez à nouveau le fer à souder, sa panne se réchauffe à nouveau jusqu'à la température préréglée.

Température en mode veille

- 200 °C

Activation et désactivation

Entrée de menu	Valeur	Description
/SLP	OFF	La minuterie de veille est désactivée
/SLP	01...60	Réglez une minuterie en minutes.

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage 1 et 3 et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
 2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage 1 et 3.
 3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
 4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage 2.
- Si une minuterie est réglée et que le temps de veille est écoulé, l'écran affiche SLP et la température de la panne du fer à souder baisse.

10.4 Température d'étalonnage

Étalonnez une température à l'aide de décalages de température (Δt) si vous avez constaté que la température réelle du fer à souder s'écarte de la température affichée (t_D).

Une fois le décalage réglé, la température affichée est $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Entrée de menu	Valeur	Description
/CAL	-50...-01 °C	Décalage négatif de la température

Entrée de menu	Valeur	Description
	-90...-01 °F	
/CAL	-00 °C -00 °F	Sans décalage de la température
/CAL	01...50 °C 01...90 °F	Décalage positif de la température

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

10.5 Verrouillage des paramètres de fonctionnement

Verrouillez tous les paramètres afin d'éviter leur modification accidentelle. Le verrouillage est maintenu même après l'arrêt de l'unité principale.

Entrée de menu	Valeur	Description
/Loc	ON	Les paramètres sont verrouillés. L'écran affiche le symbole de verrouillage. Les paramètres ne peuvent être modifiés.
/Loc	OFF	Les paramètres sont déverrouillés. Les paramètres peuvent être modifiés.

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Sauvegardez l'entrée en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

Remarque:

La fonction de verrouillage n'empêche pas les utilisateurs d'accéder au menu et d'y apporter des modifications.

10.6 Utilisation des raccourcis par défaut

Lorsque le fer à souder est en fonctionnement, les boutons de réglage servent de raccourcis. Le fer à souder est doté de trois raccourcis par défaut.

Bouton de raccourci	Température	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

1. Appuyez sur un bouton de raccourci pour passer à la valeur de la température.

10.7 Assignment de raccourcis personnalisés

En assignant des raccourcis personnalisés aux boutons de réglage, vous pouvez passer rapidement aux pré-réglages pendant l'utilisation. Vous pouvez assigner des raccourcis à n'importe quel bouton de réglage.

1. Réglez la température du fer à souder.
2. Enregistrez le raccourci en appuyant sur un bouton de réglage (1/2/3) et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que les valeurs affichées à l'écran clignotent une fois.
3. Pour utiliser le raccourci, appuyez sur le bouton de réglage auquel le raccourci est assigné.

11 Paramètres d'usine

11.1 Restauration des paramètres d'usine

Entrée de menu	Valeur	Description
/FAC	OFF	Lorsque FAC est réglé sur OFF, les paramètres ne peuvent être restaurés. Il s'agit d'une fonctionnalité de sécurité qui permet d'éviter une restauration accidentelle.
/FAC	ON	Si FAC est réglé sur ON, les paramètres peuvent être restaurés.

1. Appuyez simultanément sur les boutons de réglage **1** et **3** et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que l'écran affiche SET.
2. Naviguez jusqu'à l'entrée de menu à l'aide des boutons de réglage **1** et **3**.
3. Servez-vous des boutons de sélection de menu **TEMP** pour régler la valeur.
4. Restaurez les réglages d'usine de l'unité principale en appuyant sur le bouton de réglage **2**.

11.2 Paramètres d'usine

Paramétrage	Paramétrage par défaut
Minuterie	OFF
Verrouillage des paramètres de fonctionnement	OFF
Étalonnage de la température	00
Unité de température	°C
Protection par mot de passe	OFF
Son de touche	ON

11.3 Raccourcis d'usine - Pistolet à air chaud

Bouton de raccourci	Température	Débit d'air
1	Froid	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

11.4 Raccourcis d'usine - Fer à souder

Bouton de raccourci	Température	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

12 Nettoyage

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

12.1 Nettoyage de l'unité principale

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Laissez le produit refroidir à la température ambiante.
3. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

12.2 Nettoyage du pistolet à air chaud

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Laissez le produit refroidir à la température ambiante.
3. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

12.3 Nettoyage du fer à souder

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Laissez le produit refroidir à la température ambiante.
3. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.
4. Enlevez l'oxyde de la panne du fer à souder à l'aide d'un papier abrasif fin.
5. Nettoyez la panne du fer à souder à l'aide d'un chiffon sec.
6. Chauffer le fer à souder et étamer la panne afin d'éviter l'oxydation.

13 Dépannage

13.1 Dépannage du pistolet à air chaud

Problème	Causes possibles	Solution suggérée
L'écran affiche S - E	Panne du capteur	Contactez l'assistance technique.
L'écran affiche H - E	Panne de chauffage	Contactez l'assistance technique.

13.2 Dépannage du fer à souder

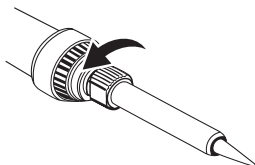
Problème	Causes possibles	Solution suggérée
L'écran affiche S - E	Le fer à souder est déconnecté	Connectez le fer à souder au port de connexion prévu à cet effet.
L'écran affiche S - E	Panne du capteur	Contactez l'assistance technique.
L'écran affiche H - E	Panne de chauffage	Contactez l'assistance technique.

14 Entretien

14.1 Remplacement de la panne du fer à souder

Si la panne du fer à souder présente des signes d'usure significatifs ou si elle n'est plus efficace, remplacez-la.

1. Arrêtez l'unité principale en basculant le commutateur d'alimentation **I/O** en position **O**.
2. Débranchez le câble d'alimentation du produit.
3. Laissez le fer à souder refroidir à température ambiante.
4. Débranchez le fer à souder de l'unité principale.
5. Retirez la panne en la dévissant. Référez-vous à la figure.
6. Remplacez la panne par une nouvelle. Référez-vous à la section [Pièces de rechange](#) ► 61] pour plus d'informations.



14.2 Remplacement du fusible de l'unité principale

Le fusible est intégré au connecteur d'alimentation à l'arrière du produit.

1. Arrêtez l'unité principale en basculant le commutateur d'alimentation **I/O** en position **O**.
2. Laissez le pistolet à air chaud et le fer à souder refroidir complètement.
3. Débranchez le câble d'alimentation du produit.
4. Déverrouillez le compartiment à fusibles à l'aide d'un tournevis à tête plate, puis retirez le plateau à fusibles.
5. Remplacez le fusible par un autre équivalent. Référez-vous à la section « Caractéristiques techniques » pour consulter les données relatives aux fusibles.

Conseil:

Rangez un fusible de rechange dans le porte-fusible de rechange intégré au plateau de fusibles.

15 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

16 Caractéristiques techniques

16.1 Unité principale

Tension d'entrée.....	220 à 240 V/CA, 50 à 60 Hz
Consommation électrique.....	865 W
Fusible.....	T5A L250V
Protégé contre les décharges électrostatiques.....	Oui
Conditions de fonctionnement.....	0 à +40 °C, < 85 % HR
Conditions de stockage.....	-20 à +80 °C, < 85 % HR
Longueur du câble.....	1 380 mm (±20 mm)
Dimensions (L x H x P).....	125 x 149 x 200 mm
Poids.....	3,3 kg (avec tous les accessoires)

16.2 Pistolet à air chaud

Plage de température.....	+100 à +500 °C
Temps de chauffe.....	46 s pour 400 °C
Précision de la température.....	±35 °C
Stabilité à la température.....	±5 °C

Type de pompe à air.....	Ventilateur vortex sans brosse
Débit d'air maximal.....	120 L/min
Longueur du câble.....	env. 900 mm
Dimensions (Ø X H).....	25,2 x 223 mm
Poids.....	env. 232 g

16.3 Fer à souder

Tension d'entrée.....	220 à 240 V/CA
Consommation électrique.....	65 W
Plage de température.....	+80 à +480 °C
Stabilité à la température.....	±2 °C
Temps de chauffe.....	48 s pour 400 °C
Précision de la température.....	±10 °C
Longueur du câble.....	env. 1 100 mm
Dimensions (Ø x L).....	20 x 225 mm
Poids.....	env. 83 g

16.4 Support de fer à souder

Dimensions (L x H x P).....	71 x 82 x 158 mm
Poids.....	env. 319 g

16.5 Câble ESD

Longueur du câble.....	env. 1 800 m
------------------------	--------------

17 Pièces de rechange

Consultez la page du produit sur www.conrad.com pour prendre connaissance des pièces détachées et des accessoires disponibles.

Inhoudsopgave

1	Gebruiksaanwijzingen voor download	64
2	Beoogd gebruik.....	64
3	Leveringsomvang	64
4	Beschrijving van de symbolen	64
5	Veiligheidsinstructies	65
5.1	Eerst lezen!	65
5.2	Persoonlijke veiligheid	65
5.3	Algemeen	65
5.4	Omgang.....	65
5.5	Bedrijfsomgeving	66
5.6	Bediening	66
5.7	Stroomkabel	66
5.8	Soldeerbout	67
5.9	Heteluchtpistool.....	67
5.10	Accessoires	67
5.11	Vervangingsonderdelen	67
6	Productoverzicht	68
6.1	Hoofdunit.....	68
6.2	Display.....	69
7	Instellen	70
7.1	De houder van het heteluchtpistool monteren.....	70
7.2	De soldeerbout instellen.....	70
8	Algemene instellingen.....	70
8.1	Algemene instellingen instellen	70
8.2	Beschikbare algemene instellingen	70
8.2.1	Knopgeluid	70
8.2.2	Temperatuureenheid.....	70
8.2.3	Wachtwoordbeveiliging	70
9	Heteluchtstation	71
9.1	Bedrijfsmodi.....	71
9.2	Het heteluchtpistool bedienen	71
9.3	Bedieningsinstellingen vergrendelen.....	72
9.4	Mondstukkoeling activeren.....	72
9.5	Temperaturen instellen.....	72
9.6	Het luchtvolume instellen	73
9.7	Bedieningstimers instellen.....	73
9.8	De temperatuur kalibreren.....	73
9.9	Standaard snelkoppelingen gebruiken.....	73
9.10	Aangepaste snelkoppelingen toewijzen	74

10	Soldeerbout	74
10.1	Bedrijfsmodi.....	74
10.2	De soldeerbout bedienen	74
10.3	Slaaptimers instellen	75
10.4	De temperatuur kalibreren.....	75
10.5	Bedieningsinstellingen vergrendelen.....	76
10.6	Standaard snelkoppelingen gebruiken	76
10.7	Aangepaste snelkoppelingen toewijzen	76
11	Gabrieksinstellingen	77
11.1	Fabrieksinstellingen herstellen.....	77
11.2	Gabrieksinstellingen.....	77
11.3	Fabriekssnelkoppelingen - heteluchtpistool	77
11.4	Fabriekssnelkoppelingen - soldeerbout.....	77
12	Reiniging.....	78
12.1	De hoofdunit reinigen	78
12.2	Het heteluchtpistool reinigen.....	78
12.3	De soldeerbout reinigen	78
13	Probleemoplossing	78
13.1	Problemen met het heteluchtpistool oplossen.....	78
13.2	Problemen met de soldeerbout oplossen.....	79
14	Onderhoud.....	79
14.1	De soldeerboutstift vervangen.....	79
14.2	De zekering van de hoofdunit vervangen.....	79
15	Verwijdering.....	80
16	Technische gegevens.....	80
16.1	Hoofdunit.....	80
16.2	Heteluchtpistool.....	80
16.3	Soldeerbout.....	81
16.4	Soldeerbouthouder.....	81
16.5	ESD-kabel	81
17	Reserveonderdelen	81

1 Gebruiksaanwijzingen voor download



Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een hetelucht en soldeerstation. Het product is bedoeld voor het de-solderen en solderen van opliggende elektronische componenten.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- Hoofdunit
- Soldeerbout
- Soldeerboutstandaard
- Aardedraad
- Houder heteluchtpistool
- 4x heteluchtmondstukken
- Voedingskabel
- Gebruiksaanwijzing

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.



Het product mag uitsluitend in droge, afgesloten binnenruimtes worden gebruikt. Het mag nooit vochtig of nat raken.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Eerst lezen!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

5.2 Persoonlijke veiligheid

- Werk niet onder invloed van alcohol of medicijnen.
- Spattend soldeer kan ernstige brandwonden of oogletsel veroorzaken. Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril tijdens het solderen/desolderen.
- Slik geen soldeer in. Eet of drink niet tijdens het solderen.
- Was uw handen grondig nadat u met de soldeerbout hebt gewerkt.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het solderen. Dampen kunnen schadelijk zijn voor uw gezondheid.

5.3 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.4 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.5 Bedrijfsomgeving

- Plaats het product op een schoon, vlak, niet-brandbaar oppervlak van voldoende grootte.
- Bescherm het product tegen trillingen.
- Houd brandbare of ontlambare materialen (bijvoorbeeld gordijnen) uit de buurt om brand te voorkomen.
- Gebruik het product altijd op een niet-ontvlambaar en hittebestendig oppervlak.
- Plaats het product niet op waardevol meubilair zonder geschikte bescherming te gebruiken, omdat dit krassen, drukpunten, verkleuring of brandplekken kan veroorzaken.
- Zorg dat er voldoende verlichting is.
- Houd uw werkomgeving schoon en netjes.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

5.6 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.7 Stroomkabel



Modificeer of repareer geen onderdelen van de netvoeding, inclusief netstekkers, netsnoeren en voedingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Risico op een fatale elektrische schok!

- Het stopcontact dient zich in de buurt van het apparaat te bevinden en goed toegankelijk te zijn.
- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek de stekker altijd aan de daarvoor bestemde grepen uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Haal de stekker bij onweer om veiligheidsredenen uit het stopcontact.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast.
- Vermijd overmatige thermische belasting op het netsnoer door te grote hitte of koude.
- Verander het netsnoer niet. Anders kan het netsnoer worden beschadigd. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont.
 - Onderbreek eerst de spanning van het betreffende stopcontact (bijvoorbeeld d.m.v. de zekeringsautomaat) en trek dan voorzichtig de stekker uit het stopcontact.

- Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigde stroomkabel mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kabels niet worden afgeknelnd, geknikt of beschadigd door scherpe randen.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.

5.8 Soldeerbout

- Plaats de soldeerbout altijd in de standaard/houder als u deze niet gebruikt.
- Laat de soldeerbout niet onbeheerd achter als deze is ingeschakeld.
- Raak de hete soldeerboutpunt niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Houd de soldeerboutpunt altijd uit de buurt van de voedingskabel.
- Schakel de soldeerbout uit als u deze langere tijd niet gebruikt.

5.9 Heteluchtpistool

- Hitte kan brandbare materialen ontsteken en brand veroorzaken.
 - Houd brandbare materialen zoals ontvlambare gassen, dampen of stof uit de buurt.
 - Onthoud dat warmte kan worden geleid naar brandbare materialen die zich uit het zicht bevinden.
 - Laat het heteluchtpistool niet onbeheerd achter als het ingeschakeld is.
- Richt de hete luchtstroom niet op mensen of dieren, omdat dit brandwonden kan veroorzaken!
- Raak het heteluchtpistool niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Probeer geen punt uit het luchtpistool te verwijderen als het heet is om brandwonden te voorkomen.
- Plaats het heteluchtpistool altijd in de houder als u deze niet gebruikt.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is in de richting van waaruit het heteluchtmondstuk hete lucht afvoert. De hete lucht kan brand veroorzaken als er niet voldoende ruimte is!
- Gebruik het werkstation niet om vloeistoffen of gassen op te warmen.
- Richt de hete luchtstroom niet op de hoofdunit, de voedingskabel, de slang of andere onderdelen.

5.10 Accessoires

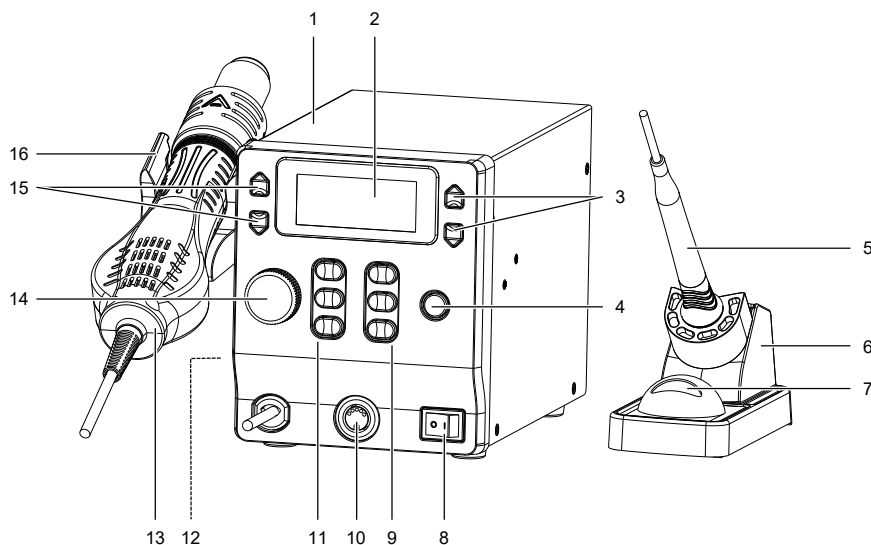
- Accessoires en onderdelen die niet compatibel zijn met het product kunnen het product beschadigen of gevaar veroorzaken. Gebruik alleen de meegeleverde onderdelen en accessoires.

5.11 Vervangingsonderdelen

- Gebruik alleen vervangingsonderdelen die ontworpen zijn voor het product om gevaren te voorkomen.

6 Productoverzicht

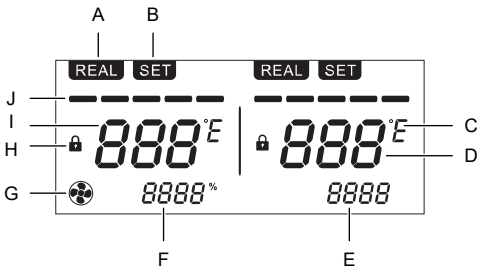
6.1 Hoofdunit



	Onderdeel	Beschrijving/functie
1	Hoofdunit	
2	Display	
3	Menuselectieknoppen TEMP voor de soldeerbout	Navigeer door menu's, pas instellingen aan en maak selecties.
4	Aan/uit-knop van de soldeerbout	Schakel de soldeerbout in en uit.
5	Soldeerbout	
6	Soldeerboutstandaard	
7	Koperwolhouder	
8	Aan/uit-schakelaar van de hoofdunit	Schakel de hoofdunit in en uit.
9	Instellingsknoppen (1/2/3) voor de soldeerbout	Pas de instellingen van de soldeerbout aan via het menu. Activeer snelkoppelingen.
10	Aansluitpoort van de soldeerbout	Sluit de soldeerbout aan.
11	Instellingsknoppen (1/2/3) voor het hete-luchtpistool	Pas de instellingen van het hete-luchtpistool aan via het menu. Activeer de snelkoppelingen voor het hete-luchtpistool.
12	Aansluitpoort van de ESD-draad	Bevindt zich aan de achterkant:

	Onderdeel	Beschrijving/functie
		Sluit de meegeleverde ESD-draad aan.
13	Heteluchtpistool	Haal het heteluchtpistool uit de houder om deze te activeren. Plaats het heteluchtpistool in de houder om deze te deactiveren.
14	Selectieknop luchtvolume	Stel het luchtvolume van het heteluchtpistool in.
15	Menuselectieknoppen TEMP voor het heteluchtpistool	Navigeer door menu's en maak selecties.
16	Houder heteluchtpistool	

6.2 Display



Linkerkant: Heteluchtpistool

Rechterkant: Soldeerbout

	Indicatie	Beschrijving/functie
A	Indicator REAL	De indicator geeft aan of het instellingenmenu gedeactiveerd is.
B	Indicator SET	De indicator geeft aan of het instellingenmenu geactiveerd is.
C	Temperatuureenheid	
D	Werkelijke temperatuur van soldeerstift	
E	Vooraf ingestelde temperatuur	
F	Doelluchtvolume	
G	Ventilatorindicator	De indicator geeft aan of de ventilator draait.
H	Vergrendelingsindicator instellingen	De indicator geeft aan of de bedieningsinstellingen vergrendeld zijn.
I	Werkelijke temperatuur hete lucht	
J	Staaindicator verwarmingsvermogen	Meer staven duidt op een hogere temperatuur.

7 Instellen

7.1 De houder van het heteluchtpistool monteren

1. Schroef de houder van het heteluchtpistool met de meegeleverde schroeven vast aan de linkerkant van de hoofdunit.

7.2 De soldeerbout instellen

Belangrijk:

- Sluit alleen de meegeleverde soldeerbout of een vervangende soldeerbout van hetzelfde type aan.
- U kunt de instellingen van de soldeerbout niet aanpassen als de soldeerbout is losgekoppeld. Als de soldeerbout wordt losgekoppeld en de hoofdunit wordt ingeschakeld, wordt op het display S - E weergegeven.

1. Sluit de soldeerbout aan op de aansluitpoort van de soldeerbout.
2. Plaats de soldeerbout in de soldeerboutstandaard.

8 Algemene instellingen

De algemene instellingen zijn van toepassing op het heteluchtpistool en de soldeerbout.

8.1 Algemene instellingen instellen

U algemene instellingen instellen via het heteluchtpistoolmenu of het soldeerboutmenu.

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.

8.2 Beschikbare algemene instellingen

8.2.1 Knopgeluid

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/bL	ON	Het geluid is ingeschakeld
/bL	OFF	Het geluid is uitgeschakeld

8.2.2 Temperatuureenheid

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/C-F	-°F	Graden Fahrenheit
/C-F	-°C	Graden Celsius

8.2.3 Wachtwoordbeveiliging

Wachtwoordbeveiliging beschermt gebruikersinstellingen tegen wijzigingen en is handig als het product door meerdere gebruikers wordt gebruikt. Het hoofdwachtwoord kan het menu altijd ontgrendelen.

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/Psd	---	Geen wachtwoordbeveiliging
/Psd	906	Hoofdwachtwoord: Het hoofdwachtwoord kan het menu ontgrendelen. Gebruik het hoofdwachtwoord als u uw wachtwoord bent vergeten.
/Psd	001...905 907...999	Wijs gebruikers toe

Opmerking:

Nadat u een wachtwoord heeft ingesteld, kunt u dit niet uitschakelen door de menu-invoer /Psd op OFF te zetten. Verwijder de wachtwoordbeveiliging door de fabrieksinstellingen te herstellen. Raadpleeg het hoofdstuk [Fabrieksinstellingen herstellen](#) [► 77] voor instructies.

9 Heteluchtstation

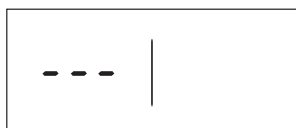
9.1 Bedrijfsmodi

Werkmodus



In de werkmodus is het heteluchtpistool volledig operationeel.

Stand-bymodus



In de stand-bymodus verwarmt of blaast het heteluchtpistool geen lucht.

Plaats het heteluchtpistool in de heteluchtpistoolhouder om de stand-bymodus te activeren.

Haal het heteluchtpistool uit de heteluchtpistoolhouder om het heteluchtpistool opnieuw te activeren.

9.2 Het heteluchtpistool bedienen

Voorwaarden:

- ✓ U heeft de heteluchtpistoolhouder geïnstalleerd.
1. Plaats het heteluchtpistool in de heteluchtpistoolhouder.
 2. Schakel de hoofdunit in door de aan/uit-schakelaar I/O in stand I te zetten.
 3. Wacht tot de hoofdunit opstart.

4. Schakel het heteluchtpistool in door het uit de heteluchtpistoolhouder te halen.
 - Het heteluchtpistool warmt op.
 - Op het display wordt de werkelijke temperatuur en REAL (werkelijke temperatuur) weergegeven.
5. Schakel het heteluchtpistool uit door het in de heteluchtpistoolhouder te plaatsen.
 - Het heteluchtpistool activeert de koelingsmodus om het mondstuk af te koelen.
 - Als het mondstuk is afgekoeld, stopt het heteluchtpistool.
6. Schakel na gebruik de hoofdunit uit door de aan/uit-schakelaar **I/O** in stand **O** te zetten.

9.3 Bedieningsinstellingen vergrendelen

Vergrendel alle instellingen om te voorkomen dat instellingen per ongeluk worden gewijzigd. De vergrendeling blijft zelfs na het uitschakelen van de hoofdunit behouden.

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/Loc	ON	De instellingen zijn vergrendeld. Op het display wordt het vergrendelingssymbool weergegeven. De instellingen kunnen niet worden gewijzigd.
/Loc	OFF	De instellingen zijn ontgrendeld. De instellingen kunnen worden gewijzigd.

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.

Opmerking:

De vergrendelingsfunctie verhindert niet dat gebruikers het menu kunnen openen en wijzigingen kunnen aanbrengen.

9.4 Mondstukkoeling activeren

Met de mondstukkoelingsfunctie kunt u het mondstuk van het heteluchtpistool snel afkoelen.

Voorwaarden:

- ✓ Het heteluchtpistool werkt.
1. Druk op de instellingenknop **1** om de mondstukkoeling te activeren.
 - Op het display wordt C-L weergegeven om aan te geven dat het mondstuk wordt gekoeld.

Belangrijk:

Als u uw eigen snelkoppeling toewijst aan de instellingenknop **1**, dan werkt de mondstukkoelingsfunctie niet zoals beschreven.

9.5 Temperaturen instellen

U kunt de temperatuur van het heteluchtpistool aanpassen terwijl het heteluchtpistool is ingeschakeld of werkt.

1. Gebruik de selectieknoppen **TEMP** om een temperatuurwaarde in te stellen. Houd de knoppen ingedrukt om de temperatuurwaarde snel aan te passen.

→ Als u de selectieknop loslaat, wordt de temperatuurwaarde opgeslagen.

9.6 Het luchtvolume instellen

1. Draai aan de luchtvolume knop om het luchtvolume aan te passen.

→ Op het display wordt de luchthoeveelheid als een percentage weergegeven.

9.7 Bedieningstimers instellen

Stel een timer in om te regelen hoe lang het heteluchtpistool verwarmt en de ingestelde temperatuur handhaaft. Nadat de timer is verstreken, schakelt het heteluchtpistool over op de koelingsmodus.

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/Ht	OFF	De timer is uitgeschakeld
/Ht	10...900	De timerduur in seconden

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.

9.8 De temperatuur kalibreren

Als u heeft vastgesteld dat de werkelijke temperatuur die uit het mondstuk komt, afwijkt van de weergegeven temperatuur (t_D), kalibreert u de temperatuur met behulp van een temperatuurcompensatie (Δt).

Nadat u de compensatie heeft ingesteld, is de weergegeven temperatuur $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/CAL	-50...-01 °C -90...-01 °F	Negatieve temperatuurcompensatie
/CAL	-00 °C -00 °F	Zonder temperatuurcompensatie
/CAL	01...50 °C 01...90 °F	Positieve temperatuurcompensatie

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.

9.9 Standaard snelkoppelingen gebruiken

Als het luchtdrukpistool werkt, fungeren de instellingenknoppen als snelkoppelingen. Het heteluchtpistool is geprogrammeerd met drie standaard snelkoppelingen.

Snelkoppelingknop	Temperatuur	Luchtdebiet
1	Koud	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

U kunt snelkoppelingen twee manieren gebruiken:

- Druk op een snelkoppelingknop en haal het heteluchtpistool uit de heteluchtpistoolhouder.
- Haal het heteluchtpistool uit de heteluchtpistoolhouder en druk vervolgens op een snelkoppelingknop.

9.10 Aangepaste snelkoppelingen toewijzen

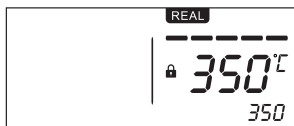
Door aangepaste snelkoppelingen toe te wijzen aan de instellingenknoppen, kunt u tijdens het gebruik snel overschakelen naar voorinstellingen. U kunt snelkoppelingen toewijzen aan alle instellingsknoppen.

1. Pas de temperatuur en het luchtvolume aan.
2. Sla de snelkoppeling op door een instellingen knop (1/2/3) ingedrukt te houden totdat de waarden op het display eenmaal knipperen.
3. Gebruik de snelkoppeling door op de instellingenknop te drukken waaraan de snelkoppeling is toegewezen.

10 Soldeerbout

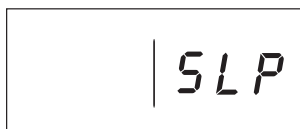
10.1 Bedrijfsmodi

Werkmodus



In de werkmodus is de soldeerbout volledig operationeel.

Stand-bymodus



In de stand-bymodus handhaaft de soldeerbout een temperatuur van 200 °C.

Activeer de werkmodus opnieuw door op een van de instellingenknoppen van de soldeerbout te drukken.

10.2 De soldeerbout bedienen

1. Plaats de soldeerbout in de soldeerboutstandaard.
2. Schakel de hoofdunit in door de aan/uit-schakelaar I/O in stand I te zetten.
3. Wacht tot de hoofdunit opstart.

- Op het display wordt OFF weergegeven.
- 4. Schakel de soldeerbout in door op de aan/uit-knop **SOLDERING IRON ON/OFF** van de soldeerbout te drukken.
 - De soldeerbout wordt warm.
 - Op het display wordt de werkelijke weergegeven.
- 5. Wacht tot de temperatuurwaarde op het display gestabiliseerd is.
- 6. De soldeerbout is nu gereed voor gebruik.
- 7. Schakel de soldeerbout na gebruik uit door op de aan/uit-knop **SOLDERING IRON ON/OFF** van de soldeerbout te drukken.
- 8. Schakel na gebruik de hoofdunit uit door de aan/uit-schakelaar **I/O** in stand **O** te zetten.

10.3 Slaaptimers instellen

Stel een slaaptimer in om de temperatuur van de soldeerboutpunt automatisch te verlagen na een vooraf ingestelde tijd.

Om slaaptimers te laten werken, moet de soldeerbout in de soldeerboutstandaard geplaatst zijn. Als u de soldeerbout weer oppakt, warmt de soldeerboutstift weer op tot de vooraf ingestelde temperatuur.

Slaaptemperatuur

- 200 °C

Activeren en deactiveren

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/SLP	OFF	De slaaptimer is gedeactiveerd
/SLP	01...60	Stel een timer in minuten in.

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
 2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
 3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
 4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.
- Als er een timer is ingesteld en de slaaptijd is verstreken, wordt op het display SLP weergegeven en wordt de temperatuur van de soldeerboutstift verlaagd.

10.4 De temperatuur kalibreren

Kalibreer een temperatuur met behulp van temperatuurcompensaties (Δt) als u heeft dat de werkelijke temperatuur van de soldeerbout afwijkt van de weergegeven temperatuur (t_D).

Nadat u de compensatie heeft ingesteld, is de weergegeven temperatuur $t_{New} = t_D + \Delta t$.

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/CAL	-50...-01 °C -90...-01 °F	Negatieve temperatuurcompensatie
/CAL	-00 °C -00 °F	Zonder temperatuurcompensatie
/CAL	01...50 °C	Positieve temperatuurcompensatie

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
	01...90 °F	

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.

10.5 Bedieningsinstellingen vergrendelen

Vergrendel alle instellingen om te voorkomen dat instellingen per ongeluk worden gewijzigd. De vergrendeling blijft zelfs na het uitschakelen van de hoofdunit behouden.

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/Loc	ON	De instellingen zijn vergrendeld. Op het display word het vergrendelingssymbool weergegeven. De instellingen kunnen niet worden gewijzigd.
/Loc	OFF	De instellingen zijn ontgrendeld. De instellingen kunnen worden gewijzigd.

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Sla de invoer op door op de instellingenknop **2** te drukken.

Opmerking:

De vergrendelingsfunctie verhindert niet dat gebruikers het menu kunnen openen en wijzigingen kunnen aanbrengen.

10.6 Standaard snelkoppelingen gebruiken

Als de soldeerbout werkt, fungeren de instellingenknoppen als snelkoppelingen. De soldeerbout is geprogrammeerd met drie standaard snelkoppelingen.

Snelkoppelingknop	Temperatuur	
1	200 °C	
2	300 °C	
3	400 °C	

1. Druk op een snelkoppelingknop om over te schakelen naar de temperatuurwaarde.

10.7 Aangepaste snelkoppelingen toewijzen

Door aangepaste snelkoppelingen toe te wijzen aan de instellingenknoppen, kunt u tijdens het gebruik snel overschakelen naar voorinstellingen. U kunt snelkoppelingen toewijzen aan alle instellingsknoppen.

1. Pas de temperatuur van de soldeerbout aan.

2. Sla de snelkoppeling op door een instellingen knop (1/2/3) ingedrukt te houden totdat de waarden op het display eenmaal knipperen.
3. Gebruik de snelkoppeling door op de instellingenknop te drukken waaraan de snelkoppeling is toegewezen.

11 Gabrieksinstellingen

11.1 Fabrieksinstellingen herstellen

Menu-invoer	Waarde	Beschrijving
/FAC	OFF	Als FAC is ingesteld op OFF, kunnen de instellingen niet hersteld worden. Dit is een veiligheidsfunctie die voorkomt dat de instellingen per ongeluk worden hersteld.
/FAC	ON	Als FAC is ingesteld op ON, kunnen de instellingen worden hersteld.

1. Houd de instellingsknoppen **1** en **3** tegelijk ingedrukt totdat op het display SET wordt weergegeven.
2. Navigeer naar het menu-item met de instellingsknoppen **1** en **3**.
3. Gebruik de menuselectieknoppen **TEMP** om de waarde aan te passen.
4. Herstel de fabrieksinstellingen van de hoofdunit door op de instellingenknop **2** te drukken.

11.2 Gabrieksinstellingen

Instelling	Standaard instelling
Timer	OFF
Vergrendeling instellingen bediening	OFF
Temperatuurkalibratie	00
Temperatuureenheid	°C
Wachtwoordbeveiliging	OFF
Knopgeluid	ON

11.3 Fabriekssnelkoppelingen - heteluchtpistool

Snelkoppelingknop	Temperatuur	Luchtdebiet
1	Koud	50 %
2	300 °C	50 %
3	400 °C	50 %

11.4 Fabriekssnelkoppelingen - soldeerbout

Snelkoppelingknop	Temperatuur	
1	200 °C	
2	300 °C	

Snelkoppelingknop	Temperatuur	
3	400 °C	

12 Reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

12.1 De hoofdunit reinigen

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Laat het product afkoelen tot omgevingstemperatuur.
3. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

12.2 Het heteluchtpistool reinigen

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Laat het product afkoelen tot omgevingstemperatuur.
3. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

12.3 De soldeerbout reinigen

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Laat het product afkoelen tot omgevingstemperatuur.
3. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.
4. Verwijder met fijn schuurpapier de oxide van de soldeerboutstift.
5. Veeg de soldeerboutstift schoon met een droge doek.
6. Verwarm de soldeerbout en vertin de soldeerboutstift om oxidatie te voorkomen.

13 Probleemoplossing

13.1 Problemen met het heteluchtpistool oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
Op het display wordt S - E weergegeven	Storing sensor	Neem contact op met de technische ondersteuning.
Op het display wordt H - E weergegeven	Storing verwarming	Neem contact op met de technische ondersteuning.

13.2 Problemen met de soldeerbout oplossen

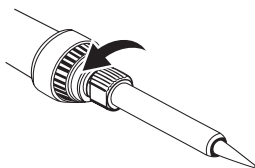
Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
Op het display wordt S - E weergegeven	De soldeerbout is losgekoppeld	Sluit de soldeerbout aan op de aansluitpoort van de soldeerbout.
Op het display wordt S - E weergegeven	Storing sensor	Neem contact op met de technische ondersteuning.
Op het display wordt H - E weergegeven	Storing verwarming	Neem contact op met de technische ondersteuning.

14 Onderhoud

14.1 De soldeerboutstift vervangen

Vervang de soldeerboutstift als deze tekenen van aanzienlijke slijtage vertoont of niet meer goed werkt.

1. Schakel de hoofdunit uit door de aan/uit-schakelaar **I/O** in stand **O** te zetten.
2. Koppel de voedingskabebl los van het product.
3. Laat de soldeerbout afkoelen tot kamertemperatuur.
4. Koppel de soldeerbout los van de hoofdunit.
5. Verwijder de soldeerboutstift door deze los te draaien. Zie de afbeelding.
6. Vervang de soldeerboutstift door een nieuwe. Raadpleeg [Reserveonderdelen \[► 81\]](#) voor meer informatie.



14.2 De zekering van de hoofdunit vervangen

De zekering is geïntegreerd in de voedingsconnector aan de achterkant van het product.

1. Schakel de hoofdunit uit door de aan/uit-schakelaar **I/O** in stand **O** te zetten.
2. Laat het heteluchtpistool en de soldeerbout volledig afkoelen.
3. Koppel de voedingskabebl los van het product.
4. Ontgrendel het zekeringcompartiment met een platte schroevendraaier en trek de zekeringhouder eruit.
5. Vervang de zekering door een gelijkwaardige zekering. Raadpleeg "Technische gegevens" voor gegevens over de zekering.

Tip:

Bewaar een reservezekering in de reservezekeringhouder die in de zekeringhouder is geïntegreerd.

15 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

16 Technische gegevens

16.1 Hoofduit

Ingangsspanning	220 - 240 V/AC, 50 - 60 Hz
Stroomverbruik	865 W
Zekering.....	T5A L250V
ESD-veilig.....	Ja
Bedrijfsomstandigheden	0 tot +40 °C, < 85 % RV
Opslagomstandigheden.....	-20 tot +80 °C, < 85 % RV
Kabellengte.....	1380 mm (± 20 mm)
Afmetingen (B x H x D).....	125 x 149 x 200 mm
Gewicht.....	3,3 kg (met alle accessoires)

16.2 Heteluchtpistool

Temperatuurbereik	+100 tot +500 °C
Opwarmtijd	46 s voor 400 °C
Temperatuurnauwkeurigheid.....	± 35 °C
Temperatuurstabiliteit	± 5 °C
Type luchtpomp	Borstelloze vortex-ventilator
Maximaal luchtdebiet.....	120 L/min

Kabellengte.....	ong. 900 mm
Afmetingen (Ø x H).....	25,2 x 223 mm
Gewicht.....	ong. 232 g

16.3 Soldeerbout

Ingangsspanning	220 - 240 V/AC
Stroomverbruik	65 W
Temperatuurbereik	+80 tot +480 °C
Temperatuurstabiliteit.....	± 2 °C
Opwarmtijd	48 s voor 400 °C
Temperatuurauwkeurigheid.....	± 10 °C
Kabellengte.....	ong. 1100 mm
Afmetingen (Ø x L)	20 x 225 mm
Gewicht.....	ong. 83 g

16.4 Soldeerbouthouder

Afmetingen (B x H x D).....	71 x 82 x 158 mm
Gewicht.....	ong. 319 g

16.5 ESD-kabel

Kabellengte.....	ong. 1800 m
------------------	-------------

17 Reserveonderdelen

Ga naar de productpagina op www.conrad.com voor beschikbare reserveonderdelen en accessoires.

Ⓓ

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE *2617831_V1_0424_jh_mh_de 18014399715960843-1 I3/O1 en

ⒼⒷ

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE *2617831_V1_0424_jh_mh_en 18014399715960843-2 I3/O1 en

Ⓕ

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE *2617831_V1_0424_jh_mh_fr 18014399715960843-3 I3/O1 en

ⒼⒹ

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE *2617831_V1_0424_jh_mh_nl 18014399715960843-4 I3/O1 en
